



Генеральная Ассамблея

Шестидесят четвертая сессия

Официальные отчеты

44-е пленарное заседание

Четверг, 12 ноября 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Али Абдель Салам ат-Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Хэккетт (Багамские Острова), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункты 9 и 119 повестки дня (продолжение)

Доклад Совета Безопасности (A/64/2)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и по другим вопросам

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв этих важных прений, первых прений, в которых я участвую в качестве Постоянного представителя Соединенного Королевства. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Австрии — в его качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце — за его замечания по докладу Совета Безопасности (A/64/2) от имени всех членов Совета. Я также выражаю признательность Постоянному представителю Уганды и ее делегации за их руководство работой наряду с Секретариатом, результатом которой стал настоящий доклад.

Хотя доклад Совета Безопасности входит в сферу компетенции Совета, мы поддерживаем усилия по обеспечению транспарентности процесса.

Мы приветствуем инициативу Вьетнама, предпринятую в прошлом году и продолженную Угандой в этом году, по созыву неофициального, интерактивного заседания с участием государств-членов для обсуждения доклада. Мы рассчитываем на то, что большее число государств-членов воспользуется такого рода возможностями в будущем.

Если говорить в более широком контексте, то мы отмечаем дальнейшее развитие позитивных тенденций в направлении большей транспарентности в Совете Безопасности. В прошлом году еще больше увеличилось число открытых заседаний. Мы намерены продолжать работу, с тем чтобы добиться того, чтобы Совет Безопасности, как и все органы системы Организации Объединенных Наций, работал и эффективно, и транспарентно.

Возвращаясь к вопросу о реформировании Совета Безопасности, я рад возможности вновь заявить о нашей приверженности достижению прогресса. Мы продолжаем поддерживать постоянное членство Бразилии, Германии, Индии и Японии, а также постоянное представительство от Африки.

Этот год был полон событий. Начало межправительственных переговоров в феврале свидетельствовало о нашем общем стремлении к достижению на этом направлении конкретного прогресса. На этой сессии мы должны сосредоточиться на сохранении этого импульса. Мы полностью поддержива-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ем усилия посла Танина по продвижению вперед этого процесса. Особенно отрадной была сессия по вопросу о промежуточной модели межправительственных переговоров. Был высказан целый ряд мнений, в том числе относительно того, какие последствия это может иметь для будущего. Согласно позиции Соединенного Королевства, изложенной в заявлении Великобритании и Франции от 6 июля, такая модель может обеспечить создание новой категории мест с более длительным мандатом. По завершении промежуточного периода можно провести обзор для трансформации этих новых мест в постоянные. Со своей стороны, мы полагаем, что промежуточную модель можно рассматривать в качестве средства выхода из тупиковой ситуации, и она может стать первым шагом в направлении постоянного реформирования.

Мы по-прежнему считаем, что необходим творческий подход, если мы действительно намерены добиться последовательного реформирования Совета Безопасности. Мы должны детально рассмотреть возможные альтернативные модели, которые позволят выйти из создавшегося тупика.

Мы все разделяем подлинное стремление к реформированию, но для достижения здесь прогресса потребуются согласованные усилия со стороны всех членов. Нам также будет необходимо проявить гибкость и дух компромисса. Мы привержены сотрудничеству с другими государствами-членами и сторонами на этой сессии, с тем чтобы реформа Совета Безопасности стала реальностью.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Ежегодно всем государствам — членам Организации Объединенных Наций предоставляется возможность совместно обсудить результаты работы Совета Безопасности, отраженные в его докладе, представленном сегодня от имени всего Совета его Председателем послом Австрии г-ном Майр-Хартингом. Такая транспарентная дискуссия очень важна.

Хотели бы поблагодарить в этой связи делегацию Уганды, которая проделала большую работу по подготовке и сведению воедино данного доклада. Полагаем, что он в целом объективно отражает динамику работы Совета за прошедший год. Тот факт, что Совет, как и в предыдущие годы, активно занимался решением важнейших современных проблем, свидетельствует о том, что международное сообщество и сами члены Совета отдают должное незаме-

нимому принципу уникальной легитимности решений Совета, который лежит в основе процесса урегулирования проблем в области международного мира и безопасности.

Хорошо знаем о той критике, которая традиционно сопровождает обсуждение данного документа в Генеральной Ассамблее. Она главным образом сводится к тому, что доклад Совета Безопасности недостаточно аналитичен, а лишь является фактологическим отражением работы Совета за год. Мы не разделяем эту обеспокоенность.

Как представляется, цель данного документа дать целостное и фактологически точное представление о работе Совета Безопасности за год. Эту задачу доклад полностью выполняет. Что же касается подходов членов Совета к тем или иным проблемам его повестки дня, то у государств-членов есть немало других возможностей, чтобы с ними ознакомиться.

В этом плане мы уже не первый год отмечаем позитивную эволюцию в отношении рабочих методов Совета Безопасности. Совет продолжает расширять практику организации открытых прений и брифингов. Их с каждым годом становится все больше. Не исключением стал и уходящий год. Об этом свидетельствует приведенная в докладе соответствующая статистика.

В работе Совета Безопасности и далее необходимо выдерживать разумный баланс между транспарентностью и эффективностью при том понимании, что главное — это наращивание потенциала Совета в сфере выполнения возложенных на него Уставом Организации Объединенных Наций прерогатив по поддержанию международного мира и безопасности.

Выступаем за более активное взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. В этом вопросе нам следует сосредоточиться на тех сферах, где реальное сотрудничество между этими двумя главными органами Организации Объединенных Наций не только возможно, но и необходимо. А таких областей немало. Возьмем, к примеру, столь актуальные сегодня вопросы повышения эффективности ооновского миротворчества и миростроительства. Есть поле для совместной деятельности и для решения стоящих перед Организацией Объединенных Наций задач в сфере посредничества. Совет Безопасности и Генеральная Ас-

самблея способны внести здесь существенный вклад. Главное, чтобы сотрудничество между ними осуществлялось на основе уважения их существующих прерогатив. От этого во многом будет зависеть успех.

Россия как постоянный член Совета Безопасности выступает за повышение эффективности деятельности Совета, в том числе путем придания ему более представительного характера. Однако усилия в этом направлении не должны сказываться на оперативности Совета. Данный тезис является одним из основных в нашем подходе к вопросу реформирования Совета Безопасности.

Позиция России хорошо известна. Мы выступаем за сохранение компактности состава Совета Безопасности и убеждены в контрпродуктивности идей, ведущих к ущемлению прерогатив его нынешних постоянных членов, включая институт вето. Любые изменения статус-кво в данном вопросе могут стать непреодолимым препятствием для прохождения соответствующих поправок к Уставу Организации Объединенных Наций через национальные ратификационные процедуры, и прежде всего «пятёрку» постоянных членов Совета Безопасности.

Мы также полностью поддерживаем мнение о том, что формула реформы Совета Безопасности должна обеспечить максимально широкую поддержку членами Организации. Если не удастся достичь консенсуса, то в любом случае политически необходимо обеспечить поддержку большего числа государств-членов, чем юридически необходимое большинство в две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи. Предлагаемые модели реформирования пока не пользуются преобладающей поддержкой в Организации Объединенных Наций. Попытка продавить эти схемы путем постановки их на голосование неизбежно поляризовала бы Генеральную Ассамблею. И даже если бы один из проектов набрал необходимое по Уставу большинство в две трети голосов, Совет едва ли стал бы более авторитетным в глазах «несогласного меньшинства», в состав которого наверняка вошли бы влиятельные государства.

Мы готовы рассмотреть любой разумный вариант расширения состава Совета Безопасности, включая так называемое «промежуточное решение», если он будет опираться на самое широкое согласие в Организации Объединенных Наций.

К сожалению, три состоявшихся раунда межправительственных переговоров не нанесли сближения существующие разногласия между государствами-членами в отношении итоговой формулы реформы Совета Безопасности. В этих условиях не видим иной альтернативы, кроме как продолжать на текущей сессии Генеральной Ассамблеи кропотливую работу в ходе межправительственных переговоров, которую мы начали в феврале текущего года. Эта работа должна вестись в спокойном, транспарентном и инклюзивном ключе, без установления каких-либо искусственных графиков. Было бы контрпродуктивно, вести дело к пока преждевременному сужению повестки дня переговоров до одной или двух моделей. Дискуссию необходимо вести по всем имеющимся переговорным вариантам.

Председатель занимает свое место.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что насколько удастся продвинуться на переговорах — зависит от политической воли государств-членов, их готовности достичь разумного компромисса.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого пленарного заседания для обсуждения вопросов большой важности для Организации Объединенных Наций: реформы Совета Безопасности и ежегодного доклада о работе Совета Безопасности (A/64/2). Я хотел бы также выразить свою признательность послу Австрии Томасу Майр-Хартингу за представление этого доклада в его качестве Председателя Совета.

Реформа Совета Безопасности давно назрела. Нынешний состав Совета Безопасности не отражает реалий международного сообщества в XXI веке. Таким образом, очень важно обеспечить, чтобы новые реалии сегодняшнего дня нашли полное отражение в существенном изменении статус-кво Совета.

На Всемирном саммите в сентябре 2005 года лидеры всех государств-членов единогласно подтвердили, что скорейшая реформа Совета Безопасности является необходимым элементом общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций. И они договорились относительно необходимости сделать Совет Безопасности более представительным и еще более повысить его эффективность и легитимность, а также усовершенствовать процесс осуществления его решений. Все

государства-члены обязаны действовать в соответствии с приверженностью своих лидеров и их обещанием безотлагательно провести реформу Совета Безопасности.

От длившихся 15 лет консультаций Рабочей группы открытого состава мы переходим к стадии переговоров, и в феврале прошлого года на неформальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи начались межправительственные переговоры. По завершении трех раундов переговоров Генеральная Ассамблея приняла 14 сентября 2009 года решение 63/565 о том, чтобы безотлагательно приступить к переговорам, опираясь на прогресс, достигнутый в ходе шестьдесят третьей сессии, а также на позиции и предложения государств-членов.

Таким образом, стоящая сейчас перед нами задача состоит не в том, чтобы предаваться сомнениям в отношении необходимости и целей реформы, а в том, чтобы действовать и реализовать единодушную приверженность в виде конкретных решений в максимально сжатые сроки.

Поэтому мы признательны Вам, г-н Председатель, за тот высокий приоритет, который Вы придаете скорейшему осуществлению реформы Совета Безопасности согласно решению Генеральной Ассамблеи. На первом заседании, г-н Председатель, Вы подчеркнули, что осуществление реформы Совета Безопасности является вопросом огромной важности на шестьдесят четвертой сессии.

После общих прений, г-н Председатель, Вы проинформировали нас в Ваших письмах, что настолько важно, чтобы в ходе нынешней сессии мы продолжали безотлагательно наращивать предыдущие позитивные изменения в рамках наших усилий по обеспечению реформы как можно скорее. И Вы вновь назначили посла Захира Танина руководить межправительственными переговорами от Вашего имени. Мы благодарим посла Танина за его важный вклад в продвижение вперед процесса переговоров в ходе предыдущей сессии. Г-н Председатель, мы надеемся, что Вы и посол Танин совместными усилиями обеспечите сильное руководство в нашем продвижении к достижению конкретных результатов в ходе настоящей сессии.

Япония твердо убеждена в том, что в целях отражения сегодняшней глобальной политической реальности реформа должна предусматривать расширение членского состава обеих категорий — по-

стоянных и непостоянных членов. Расширенный Совет Безопасности должен на постоянной основе включать те государства-члены, которые убедительно продемонстрировали готовность, способность и наличие ресурсов для осуществления решений Совета Безопасности.

В ходе общих прений в конце сентября (см. A/64/PV.5) премьер-министр Юкио Хатояма, выступая в этом зале, подтвердил эту цель, заявив, что Япония будет продолжать активно участвовать в межправительственных переговорах, преследуя цель расширения членского состава обеих категорий — постоянных и непостоянных членов, а также цель постоянного членства Японии в Совете.

По нашему мнению, только посредством расширения членского состава обеих категорий Совет сможет в достаточной степени повысить свою эффективность и легитимность в выполнении своих решений. Я считаю, что именно поэтому подавляющее большинство государств-членов, включая государства Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, продолжали поддерживать вариант расширения членского состава обеих категорий на переговорах в ходе прошлой сессии, а также на заседании сегодня утром.

Движение к реформе обрело устойчивость. Межправительственные переговоры начались, и позиции государств-членов четко обозначены. Сейчас самое время приступить к поискам решений, которые получат максимально широкую поддержку и обеспечат достижение осязаемого результата. Это должно стать нашей неотложной задачей на нынешней сессии. Дальнейшее промедление в достижении конкретных результатов только усилит разочарование Организацией Объединенных Наций со стороны многих правительств и породит сомнения в отношении способности этого членского состава обновляться и проводить реформы изнутри.

На этой сессии мы не должны позволять себе вступать в процедурные споры или повторять то, о чем говорилось на шестьдесят третьей сессии. Мы должны опереться на прогресс, достигнутый к настоящему времени, и перейти к следующему этапу переговоров от рубежа, к которому удалось подойти в конце шестьдесят третьей сессии. Позиции всех государств-членов стали сейчас намного более определенными. Поэтому в целях скорейшего осуществления реформы мы должны начать субстантив-

ные переговоры на основе позиций государств-членов.

Каким образом нам начать этот следующий этап субстантивных переговоров и попытаться максимально преодолеть наши разногласия? Необходимо иметь краткий документ с изложением вариантов, который может служить основой для переговоров. В таком документе можно было бы обобщить варианты и позиции, представленные государствами-членами, которые могут получить максимально широкую поддержку среди государств-членов.

По нашему мнению, как в случае с прошлыми переговорами в Организации Объединенных Наций, Председатель межправительственных переговоров имеет наилучшие возможности для подготовки такого документа в консультации с Председателем Генеральной Ассамблеи. Мы настоятельно рекомендуем, чтобы Председателю как можно скорее была поручена такая задача. Тем не менее, если по какой-либо причине он не в состоянии составить такой документ для переговоров, мы должны найти другие пути для его подготовки с помощью государств-членов.

Наша делегация вместе с другими государствами-членами полна решимости конструктивно и в духе понимания неотложности этого вопроса участвовать в важных переговорах в целях достижения конкретных результатов в ходе нынешней сессии.

Независимо от того, насколько будет расширен Совет, его членский состав будет включать не более чем малую часть общего числа государств-членов. Поэтому исключительно важно, чтобы Совет продолжал осуществлять свой процесс принятия решений с большей прозрачностью и подотчетностью перед всеми государствами-членами. Крайне важно также предоставить всем государствам-членам заверения в том, что Совет Безопасности действует от имени их всех, с тем чтобы весь членский состав продолжал принимать его решения, согласно статье 25 Устава.

Для сохранения Советом своей легитимности все государства-члены должны быть убеждены, что решения Совета являются конечными результатами, которые полностью отражают различные позиции, взгляды и озабоченности всего членского состава. Поэтому взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей должно постоянно улучшаться. Ежегодный доклад Совета Безопасности

является одним из важных инструментов, необходимых для обеспечения такой подотчетности.

Поэтому Япония с удовлетворением отмечает, что происходит эволюция ежегодных докладов Совета Безопасности в соответствии с рекомендациями, содержащимися в записке S/2006/507 Председателя, которая была принята, когда Председателем Совета была Япония. Я приветствую усилия, предпринятые Угандой по подготовке проекта и координации доклада этого года, с целью сделать его всеобъемлющим отчетом о главной работе Совета Безопасности за прошедшие 12 месяцев. Япония будет участвовать в усилиях по дальнейшему повышению его качества, принимая во внимание замечания, представленные всеми государствами-членами в сегодняшних прениях, а также на неофициальных консультациях, совместно организованных Угандой, Австрией и Вьетнамом. Неформальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам, которую я возглавляю, также примет к сведению эти замечания в своей будущей работе.

Усовершенствование рабочих методов Совета Безопасности необходимо для того, чтобы повысить его оперативность и транспарентность и восстановить его эффективность. Япония вносит свой вклад в совершенствование взаимодействия между Советом Безопасности и членами Организации. Я хочу еще раз заявить о готовности Японии продолжать усилия по усовершенствованию рабочих методов Совета Безопасности.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Между двумя пунктами повестки дня, которые мы сегодня рассматриваем, имеется существенная и прочная взаимосвязь. Поэтому мы приветствуем их совместное обсуждение и надеемся, что оно даст Вам, г-н Председатель, и Вашим коллегам ориентиры для дальнейших действий в Ассамблее.

Доклад Генерального секретаря (A/64/2) является основным средством коммуникации между Советом и членами Организации, от имени которых Совет осуществляет свою деятельность. Поэтому, как и многие другие, мы воспринимаем его с особым интересом, еще более обостренным в силу того, что мы постоянно занимаемся областью рабочих методов в качестве члена Группы пяти малых стран. Как и все остальные, мы давно уже считаем, что в плане отчетности доклад в его традиционном фор-

мате не соответствует своему назначению, но мы также считаем малопродуктивными и ритуальные жалобы в ходе ежегодных прений по докладу на то, что в нем отсутствует анализ.

Мы с удовлетворением отмечаем ту работу, которая была проделана в ходе подготовки этого доклада, в частности, делегацией Уганды во время ее председательства в июле. Мы также признательны за предоставленную нам в конце октября возможность принять участие в неофициальном обмене мнениями по докладу. Но в первую очередь мы благодарны за то, что члены Совета согласились обсудить с Группой пяти формат доклада и трудности в его подготовке, а также обменяться мнениями о том, как этот процесс может быть усовершенствован. Мы были весьма признательны и за Ваше, г-н Председатель, участие в этом обсуждении, с учетом особой роли Вашей Канцелярии в рассмотрении доклада.

Мы с нетерпением ожидаем дальнейшей работы в составе Группы пяти, совместно с членами Совета и другими государствами, над конкретными мерами по доработке этого доклада и более полному использованию возможности обмена мнениями. Мы не питаем иллюзий в отношении целесообразности такого доклада, в котором давался бы развернутый политический анализ работы Совета. Требовать этого было бы и в самом деле нереалистично, но, конечно же, здесь имеются достаточно большие возможности для улучшения. Можно было проиллюстрировать взаимосвязи между разделами доклада, в частности между ситуациями в странах и тематическими вопросами, и такие сквозные вопросы, как, например, обсуждение взаимосвязи между миром и правосудием, идущее в Совете в течение всего последнего года, тоже могли бы быть отражены в докладе. И, конечно же, можно найти более эффективные способы привлекать друг друга к его обсуждению.

Естественно, наш особый интерес в этом докладе вызывало то, как в нем освещается вопрос о рабочих методах. Часто высказывается мнение, и сегодня оно здесь прозвучало, что Совет сам определяет свои процедуры и, следовательно, сам решает все вопросы, связанные с его рабочими методами. Но если это так, то где еще, как не в ежегодном докладе Совета, информировать о том, что происходит в области рабочих методов, и где найти лучшую возможность сообщить о последних успехах в

осуществлении положений Записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)?

И тем не менее доклад не содержит никакой информации о том, что происходит в области рабочих методов, хотя кое-что в этой области и произошло. Имеется преимущественно техническое упоминание об открытых прениях в Совете по этому вопросу в августе 2008 года и столь же скудная справка Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, которая, кстати, является едва ли не единственной рабочей группой Совета, не представляющей своего собственного ежегодного доклада.

Интерес членов Организации к вопросу о рабочих методах хорошо известен и широко документирован в ходе обсуждения реформы Совета Безопасности. Мы надеемся, что Совет удовлетворит этот интерес в своих будущих докладах и что рассмотрение ежегодного доклада может стать возможностью и для обмена мнениями по вопросу о рабочих методах.

Группа пяти продолжает работу по усовершенствованию рабочих методов Совета в двух направлениях: во-первых, в Генеральной Ассамблее в рамках общей работы по реформированию Совета Безопасности и, во-вторых, сотрудничая непосредственно с членами Совета по нескольким вопросам, представляющим для нас особый интерес, ряд из которых будут затронуты другими членами Группы пяти в ходе этих прений. Принять в них участие мы рекомендуем и другим государствам, разделяющим такие общие интересы, как, например, интерес к усилиям по обеспечению четкой и справедливой процедуры санкций. В прошлом году несколько членов Группы пяти и другие страны представили официальное предложение по этому вопросу.

Прогресс в вопросе о рабочих методах не обусловлен и никак не связан с решением в части расширения членского состава, поскольку два эти процесса различны по своей сути. Тем не менее, в идеале нашей задачей остается такое комплексное решение, которое будет включать решительные шаги в обоих этих направлениях.

Что касается дискуссии о расширении членского состава, то мы хотим прежде всего поблагодарить посла Танина и его коллег за их неустанные усилия и то умение, с которым они направляли этот процесс в ходе шестьдесят третьей сессии Гене-

ральной Ассамблеи. Не их вина в том, что прогресс здесь отсутствует. В то же время, отсутствие такого прогресса только укрепило нашу убежденность в том, что ключом к скорейшему решению — если мы к нему стремимся, как обязались в 2005 году — является промежуточный подход. Он предлагает устойчивое, ратифицируемое и вместе с тем гибкое решение. Но, разумеется, мы видим и то, что гибкость и готовность к компромиссу по-прежнему в лучшем случае минимальны. Похоже, что политическую динамику, необходимую для расширения членского состава, могут создать только сомнения в роли и легитимности Совета, которые пока еще ощущаются не до конца.

Со своей стороны, мы будем по-прежнему поддерживать дальнейшие усилия посла Танина и его коллег.

Г-н Давиде (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего Филиппины благодарят Вас за созыв этого пленарного заседания для проведения совместных прений по пункту 9 повестки дня, Доклад Совета Безопасности, и пункту 119, касающемуся реформы Совета Безопасности. Что касается последнего, то Филиппины выражают Вам, г-н Председатель, признательность за то большое значение, которое Вы придаете реформе Совета Безопасности. Филиппины по-прежнему воодушевлены и вдохновлены теми взглядами, которые выражены в Вашей речи по случаю избрания на пост Председателя шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (A/63/PV.86)6 и завершением, данным Вами в Вашем первом обращении к Генеральной Ассамблее на открытии ее шестьдесят четвертой сессии 15 сентября 2009 года (A/64/1), в том, что реформа Совета Безопасности должна по-прежнему оставаться одним из наших приоритетов и что нужно приложить все усилия к тому, чтобы осуществить ее как можно скорее.

Филиппины благодарят посла Австрии Томаса Майр-Хартинга за представленный им ежегодный доклад Совета Безопасности (A/64/2) и поздравляет австрийскую делегацию с умелым и динамичным руководством работой Совета в ноябре 2009 года. Филиппины также благодарят также Уганду за руководство подготовкой доклада во время ее председательства в июле 2009 года и заявляют о своей признательности Вьетнаму за начатые во время его председательства в Совете в июле 2008 года усилия по усовершенствованию работы по подготовке док-

лада путем консультаций с государствами-членами на этапе подготовки его проекта.

Филиппины также хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии г-ну Мигелю д'Эското Брокману, за время нахождения которого на этом посту, наконец, начался процесс межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности, предусмотренный решением 62/557 Генеральной Ассамблеи. Разумеется, мы также признательны Постоянному представителю Афганистана послу Захиру Танину за его работу на посту Председателя межправительственных переговоров и поздравляем его с повторным назначением на этот пост на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Его повторное назначение не только является признаком признания его добросовестности, компетентности и способностей, но и позволит нам продолжить работу по тем вопросам, на которых мы остановились в сентябре 2009 года. Его повторное назначение является позитивным шагом, так как мы не можем позволить себе потерпеть неудачу.

Вновь наступил такой период, когда в Генеральной Ассамблее проводятся ставшие традиционными общие прения по вопросам о докладе Совета Безопасности и реформе Совета Безопасности. В прошлые годы мы неоднократно наблюдали одно и то же, а именно: форматы или представления докладов Совета Безопасности являются почти одинаковыми, а усилия по проведению реформы Совета Безопасности продолжают буксовать. Тем не менее Филиппины хотели бы заявить, что в этом году ситуация немного изменилась, хотя доклад Совета Безопасности, по-видимому, похож на предыдущие, несмотря на то, что со времени председательства Вьетнама в июле 2008 года в Совете Безопасности предпринимаются искренние попытки сделать доклад более актуальным, глубоким, всесторонним, содержательным и аналитическим. Однако, несмотря на эти усилия, доклад остался примерно таким же.

Филиппины исходят из того, что Совет Безопасности должен обсудить вопрос об изменении доклада, в том числе об изменении его формата, с тем чтобы он был больше похож на настоящий доклад и не содержал просто перечисление фактов, как сейчас. Всегда указывается на то, что формат доклада вырабатывается согласно соответствующим положениям записок Председателя, содержащихся в

документах S/2006/507 и S/2007/749, которые являются результатом работы Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам. Филиппины рекомендуют Рабочей группе пересмотреть этот вопрос и соответственно представить надлежащие рекомендации и предложения для членов Совета. Филиппины вновь подтверждают свою позицию о том, что Совет должен принять к сведению то, как информация представляется в Справочнике по практике Совета Безопасности, и обсудить вопрос со вмещения или объединения ежегодного доклада и Справочника.

За продолжительный обескураживающий, разочаровывающий, отчаянный и даже болезненный период истории реформы Совета Безопасности шестьдесят третья сессия Генеральной Ассамблеи, возможно, будет вспоминаться как обнадеживающая, переходная и многообещающая. На этой сессии все члены, наконец, проявили решимость предпринять конкретные действия и даже явно выразили эту решимость — действовать динамичнее и смелее, проявить некоторую политическую волю в выполнении мандата, предусмотренного в решении 62/557 Генеральной Ассамблеи о начале межправительственных переговоров. Теперь, после того, как в течение 20 лет мы находились в тупиковой ситуации, ограничиваясь действиями в рамках Рабочей группы открытого состава и день за днем повторяя одни и те же уже звучавшие ранее утверждения, путь открыт для переговоров, которые, как мы надеемся, позволят достичь важных договоренностей по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Вне сомнения, Филиппины отмечают, как трудно расстаться с Рабочей группой открытого состава, что видно из пункта 17(с) ее доклада, содержащегося в документе A/63/47. В нем говорится, что Генеральная Ассамблея может провести заседание Рабочей группы открытого состава, «если государства-члены примут такое решение». Филиппины надеются, что Генеральная Ассамблея не примет такого решения, так как если это произойдет, то, к сожалению, все нужно будет начинать сначала. Действуя настойчиво и энергично, проявляя политическую волю, она должна сосредоточиться на межправительственных переговорах.

Мы уже, можно сказать, перешли Рубикон. Когда государства-члены начали межправительственные переговоры, деятельность Рабочей группы от-

крытого состава на самом деле уже прекратилась. Теперь мы находимся на другом берегу Рубикона, и, как Юлий Цезарь, можем заявить: *“alea iacta est”*, т.е. «жребий брошен». Всем членам теперь остается только продолжать добросовестно работать над реформой Совета Безопасности. Филиппины признают послу Танину за его усилия на посту Председателя межправительственных переговоров на шестьдесят третьей сессии.

Несколько проведенных им раундов переговоров, на которых неоднократно имел место обмен мнениями, позволили многим заинтересованным сторонам выступить со своими предложениями, а также их объяснить и обсудить. Филиппины представили свои конкретные предложения о реформе Совета Безопасности в своей вербальной ноте от 14 февраля 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии и Председателя Рабочей группы открытого состава, а также в своей вербальной ноте от 16 февраля 2009 года на имя постоянных представителей при Организации Объединенных Наций. Филиппины подтвердили, расширили и дополнили все эти предложения в ходе продолжительных обсуждений на раундах переговоров и в рамках обмена мнениями.

22 июня 2009 года на 24-м неофициальном пленарном заседании в ходе межправительственных переговоров Филиппины даже заявили о представлении проектов резолюций по выполнению различных предложений по вопросу о реформе. О них нет больше нужды говорить, поскольку они уже хорошо известны всем делегациям. Теперь нужно только действовать, действовать и действовать. Пути назад нет.

Филиппины, неизменно проявляя уважение к делегациям, предлагают им начать сейчас работу по проектам документов, с тем чтобы обсуждения носили более конкретный характер. Проект могут представить Председатель или все члены. Исключительно важно, чтобы в проекте были отражены предложения по всем ключевым вопросам.

На этом этапе Филиппины по-прежнему придерживаются той позиции, согласно которой сейчас нужно одобрить все, что можно принять. Мы не можем согласиться с идеей «ничего не согласовано, пока все не согласовано». Такая идея является недемократичной, вызывающей разногласия, нера-

циональной, несправедливой и угнетающей. Согласие с ней означало бы подрыв всех усилий по проведению реформы Совета Безопасности. В этой связи Филиппины призывают Совет Безопасности начать действовать уже сейчас, с тем чтобы реформировать его методы работы и сделать их подлинно демократичными, транспарентными, подотчетными и позволяющими обеспечить строгое соблюдение требований верховенства права и надлежащих правовых процедур. Он не должен оказаться в такой неловкой ситуации, когда его могли бы подгонять вновь, например, с тем чтобы он просто удалил слово «временный» в названии временных правил процедуры.

Наша делегация надеется — и молится, — что Генеральная Ассамблея путем решительных, постоянных и неустанных усилий сможет проявить необходимую политическую волю и добиться положительных результатов по вопросу о реформе Совета Безопасности к концу шестидесят четвертой сессии. Филиппины внесут свой вклад в достижение этих результатов. Они будут иметь исключительное значение, если мы желаем и сможем их добиться. Все зависит от самих государств-членов. Как говорится в одной латинской поговорке — *velle est posse* — «если есть желание, то все получится».

Г-н Сиал (Пакистан) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Австрии, который занимает пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, за представление Генеральной Ассамблеи ежегодного доклада Совета (A/64/2). Находящийся на рассмотрении доклад Совета Безопасности является всеобъемлющим сведенным воедино информационным документом о его заседаниях и решениях. Он заслуживает высокой оценки за процедурную точность и справочную информацию. Однако некоторая аналитическая глубина, конечно, придала бы ему дополнительную ценность.

Совет Безопасности является главным органом, ответственным за поддержание международного мира и безопасности. Он действует от имени всех членов Организации Объединенных Наций. Сегодняшнее заседание дает всем членам возможность провести обзор работы Совета Безопасности и проанализировать наши общие усилия по проведению всеобъемлющей реформы этого органа.

В своем обзоре деятельности Совета Безопасности мы обратим основное внимание на два вопроса: во-первых, на его эффективное поддержание международного мира и безопасности, и, во-вторых, на его способность отражать взгляды и интересы как можно большего числа членов. Что касается вопроса эффективности Совета, то в ежегодном докладе подробно говорится о значительных успехах при решении вопросов, связанных с жестокими конфликтами и поддержанием мира. Поддержание мира успешно осуществляется для урегулирования нескольких сложных кризисов в Африке. В других регионах — в Азии, Латинской Америке и Восточной Европе — усилия по поддержанию мира позволили выполнить важную задачу по разьединению сторон в жестоких конфликтах. Можно также отметить важные подвижки в осуществлении программ оказания помощи гражданскому населению и в области миростроительства. Совет заслуживает признательности за поистине бесценную работу по этим направлениям.

Однако Совету нужно активизировать свои усилия по предотвращению и недопущению повторения конфликтов, особенно в контексте урегулирования нерешенных споров между государствами-членами. Серьезные нерешенные вопросы, в том числе касающиеся нашего региона, по-прежнему остаются в повестке дня Совета Безопасности. Даже в случае некоторых важных вопросов, которые активно обсуждаются, особенно ближневосточного вопроса, Совет, по-видимому, отказался от своей роли. Совет должен пересмотреть такую позицию.

Вторым вопросом, важным для анализа деятельности Совета Безопасности, является его открытость и транспарентность. К сожалению, по этому вопросу в ежегодном докладе не содержится достаточной информации и не проводится анализа, особенно в отношении процесса принятия решений в Совете. Широко отмечается, что решения в основном принимаются на закрытых заседаниях, а то и кулуарно, несколькими ведущими государствами. Поэтому процесс принятия решений не является транспарентным и инклюзивным.

Исправление этой тенденции является одним из вопросов, обсуждаемых на общих прениях о реформе и реструктуризации Совета. В краткосрочной перспективе эту проблему можно решить путем улучшения институционального взаимодействия Совета с Генеральной Ассамблеей и Экономиче-

ским и Социальным Советом, а также путем проведения Председателем Совета Безопасности регулярных брифингов для Председателя Генеральной Ассамблеи.

Теперь я перехожу к другому аспекту нашего сегодняшнего обсуждения, а именно к вопросу о реформе Совета Безопасности. Пакистан привержен проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, которая повысит уровень его представительности, транспарентности, подотчетности и эффективности и, следовательно, его легитимности и степень доверия к нему. Перед государствами-членами стоит вопрос о том, как достичь этой цели. Моя делегация убеждена в том, что решение заключается не в расширении узкого круга могущественных государств, а в укреплении демократического представительства, роли и влияния всех членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что в ходе предыдущей сессии на межправительственных переговорах была проделана важная работа. Однако ясно, что мы все еще далеки от достижения решения, которое может обеспечить максимально широкую поддержку государств-членов.

Мы можем обрисовать три вопроса, по которым позиции государств-членов совпадают, если говорить об общих принципах процесса реформы. Во-первых, реформа должна быть всеобъемлющей и осуществляться на основе принципа решения всех пяти ключевых вопросов реформы: численности, методов работы, категорий, права вето и географической представленности. Тенденцию понижать под реформой только увеличение числа членов нужно переломить. Во-вторых, реформа должна придать Совету Безопасности многообразие и множественность с точки зрения географической представленности. Поэтому реформа должна повлечь за собой исправление ситуации, когда недостаточно представлены страны Африки и малые государства. В-третьих, реформа не должна навязываться немногими, но должна пользоваться максимально возможной поддержкой со стороны членов. Ответственность государств-членов системы Организации Объединенных Наций требует того, чтобы процесс реформы был направлен на поиски взаимовыгодных решений для всех. Только в рамках инклюзивного процесса можно решить эту проблему.

Пакистан считает, что для достижения реального прогресса по вопросу реформы Совета Безо-

пасности необходима известная доля гибкости и готовности к компромиссу. Мы можем с уверенностью сказать, что позиция группы «Единство в интересах консенсуса» является гибкой и реалистичной. Она учитывает изменчивые механизмы и различные возможности и варианты, в том числе ротацию и долгосрочное присутствие через переизбрание, а также делает актуальнее принцип географической представленности. В этой связи предложение Италии и Колумбии, которое они представили в апреле 2009 года, может стать твердой основой для достижения возможной формулы. Таким образом, мы можем стремиться к созданию долгосрочных мест на основе географической представленности при использовании принципов ротации, применении реалистичных подходов к реформе права вето и принятии осуществимых мер по улучшению не только методов работы, но и отношений между Советом и Генеральной Ассамблеей.

Мы полагаем, что такая формула отражает нынешние сложные реалии. В числе этих нынешних реалий — существование нескольких ведущих держав, ряда государств среднего размера, большинства малых государств и появление региональных организаций, которые играют важную роль в области международного и регионального мира и безопасности. Эта формула также учитывает концепцию справедливого географического распределения, предусмотренную статьей 23 Устава.

Концепция справедливого географического распределения не имела бы смысла, если бы место, предоставляемое региону, постоянно занимала бы одна страна. Вот почему мы уважаем и понимаем позицию Африки. Требование Африки о предоставлении ей постоянных мест относится ко всему региону и поэтому отличается от других предложений, в которых говорится о предоставлении постоянного членства отдельным государствам. Насколько мы понимаем, те два места с широкими полномочиями в Совете, которых добивается Африка, два или — путем ротации — большее число мест для африканских государств позволили бы ей быть представленной в соответствии с механизмами, которые разработают сами африканские страны. Таким образом, Африка сохранила бы возможность для обеспечения подотчетности со стороны тех государств, которые представляли бы ее и действовали от ее имени в Совете.

В заключение, г-н Председатель, наша делегация заявляет, что Ваша роль в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи очень важна для продвижения вперед процесса реформы. В этой связи мы призываем Вас к внимательному наблюдению за ходом межправительственных переговоров и умелому руководству ими. Мы также воспользуемся этой возможностью для того, чтобы настоятельно призвать все государства-члены подойти к вопросу с определенной гибкостью и готовностью к компромиссам в духе взаимной доброй воли в целях проведения эффективной и надежной реформы Совета Безопасности.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне начать с выражения Вам благодарности за организацию этих совместных прений, в ходе которых государства-члены имеют возможность обсудить не только содержание ежегодного доклада Совета Безопасности (A/64/2), непостоянным членом которого Мексика является с января, но и реформу Совета Безопасности, вопрос, который моя страна считает особенно важным. Я хотел бы также поблагодарить Председателя Совета Безопасности, нашего коллегу Постоянного представителя Австрии, за представленный им ежегодный доклад Совета Генеральной Ассамблее.

Разрешите мне начать с вопроса о реформе Совета Безопасности. Я не буду еще раз заявлять о позиции Мексики по каждому аспекту реформы, поскольку она всем хорошо известна и была полностью изложена в ходе переговоров. Более полезным будет обсудить процесс переговоров и их перспективы на ближайшие раунды.

С тех пор, как Ассамблея приняла решение 62/557 и начались межправительственные переговоры, реформа Совета Безопасности приобрела особое значение. Мы начали открытый и обогащающий нас процесс, который, при необходимой гибкости, приведет к всесторонней реформе Совета Безопасности. В соответствии с решением 62/557, реформа Совета Безопасности включает пять основных аспектов, которые в ходе трех раундов переговоров обсуждались как в целом, так и по отдельности. Эта работа показала, что все пять аспектов взаимосвязаны настолько тесно, что, как Вы, г-н Председатель, справедливо указали сегодня утром, занимаясь одним из них, невозможно не принимать во внимание все остальные.

Помимо ознакомления с традиционными позициями государств-членов, в ходе межправительственных переговоров мы имели возможность обсудить и проанализировать новаторские предложения, подтвердившие приверженность всех государств-членов идее всесторонней реформы Совета Безопасности, и достигли значительного прогресса. Мы также имели возможность убедиться, что некоторые делегации готовы проявить гибкость, необходимую для осуществления реформы, приемлемой для всех государств-членов.

Мексика была особенно удовлетворена прениями о том, что известно как промежуточный подход, состоявшимся впервые по инициативе Группы за консенсус. Мы считаем, что следует активизировать такие дискуссии в интересах самой полной оценки этого подхода, рассматриваемого как компромисс между самыми крайними позициями, который позволил бы нам согласовать желания всех и прийти к подлинной всесторонней реформе Совета Безопасности. Необходимо, однако, сознавать, что прийти к ней будет невозможно, если мы по-прежнему будем настаивать на традиционных подходах или односторонних инициативах, направленных на частичное реформирование в собственных интересах. Подобные предложения лишь вызовут разногласия среди членов и еще дальше уведут нас от нашей общей цели.

Моя делегация изъявляет готовность и желание участвовать в процессе переговоров на нынешней сессии в контексте неофициальных совещаний в Генеральной Ассамблее. Мы делаем это в духе конструктивного сотрудничества и гибкости, который мы неизменно сохраняем в интересах такой всесторонней реформы Совета, которая будет пользоваться самой широкой поддержкой государств-членов. Реформа Совета Безопасности крайне необходима и очень неотложна. Мы уверены, что под Вашим руководством и с Вашим активным участием, г-н Председатель, — как мы слышали сегодня утром, — а также при поддержке нашего координатора посла Афганистана Танина, которого мы поздравляем с переизбранием, в процессе межправительственных переговоров о всесторонней реформе Совета Безопасности будет достигнут реальный прогресс.

Будучи непостоянным членом Совета Безопасности, Мексика принимала активное и конструктивное участие в подготовке доклада, представлен-

ного Генеральной Ассамблее, стремясь к тому, чтобы содержащаяся в этом документе информация была как можно более существенной и объективной и точно отражала деятельность Совета в отчетный период, особенно в апреле, когда Мексика выполняла обязанности Председателя Совета. Этот транспарентный и аналитический подход особенно очевиден во вступительной части ежегодного доклада. В связи с этим мы выражаем признательность Постоянному представителю Уганды, последовавшему примеру Вьетнама в 2008 году и проводившему неофициальные консультации с Генеральной Ассамблеей в целях информирования членов о процессе подготовки доклада и получения отзывов и рекомендаций до его окончательного завершения. Эти инициативы повышают транспарентность Совета и придают докладу более аналитический и предметный характер. Мы полагаем, что такой подход служит укреплению взаимоотношений и диалога между Советом и Генеральной Ассамблеей.

Коротко говоря, ежегодный доклад Совета Безопасности является важным справочным документом, освещающим каждое совещание, заявление и сообщение Совета в течение прошедшего года, а его вступительная часть содержит анализ работы Совета по различным пунктам его повестки дня. Хотя в последние годы качество этого анализа значительно повысилось, понятно, что работу по совершенствованию ежегодного доклада нужно продолжать и что участие Генеральной Ассамблеи в его подготовке нужно расширить.

Мы согласны с тем, что та степень транспарентности, которой требуют члены Организации Объединенных Наций, не достигнута, но мы добились определенного прогресса в том смысле, что большинство заседаний Совета теперь открыты для общественности. Именно к этому мы и стремились во время нашего председательства в апреле, организовав серию тематических прений, представлявших интерес для членов Организации, и проведя значительное число открытых заседаний. В течение этого периода Мексика способствовала проведению в рамках Совета открытых прений по вопросам о положении в Гаити, об укреплении процесса посредничества и о положении детей в условиях вооруженного конфликта. Мексика и в дальнейшем будет активно следовать этому курсу в течение срока своего членства в Совете Безопасности.

В качестве непостоянного члена Совета Безопасности, в течение 2009 года Мексика стремилась содействовать принятию решений, направленных на укрепление уважения к нормам международного гуманитарного права и принципу верховенства закона, разоружение и нераспространение оружия массового уничтожения, усиление роли посредничества и мирное урегулирование споров, защиту детей в условиях вооруженного конфликта и осуществление мер по обеспечению стабильности и постконфликтного восстановления.

Как видно из ежегодного доклада, в этом году повестка дня Совета Безопасности была предметной. Тем не менее, совершенно ясно, что мы и впредь должны стремиться к обеспечению того, чтобы Совет, с точки зрения мира и безопасности, мог разрешать конфликты комплексно и учитывал вопросы, касающиеся расширения сотрудничества, поддержки разработки и осуществления стратегий предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления, внедрения в государственных делах надлежащего управления и укрепления верховенства права. Мексика будет продолжать делать акцент на этих концепциях, которые дополняют традиционное понятие коллективной безопасности.

Место Председателя занимает г-н Виинанен (Финляндия), заместитель Председателя.

В заключение я хотел бы сказать о том, что Мексика намерена сделать для повышения эффективности и усиления прозрачности работы Совета в оставшееся время ее мандата.

Во-первых, мы будем продолжать поощрять прозрачность в методах работы Совета Безопасности и развивать практику проведения открытых заседаний, прений и участия других региональных органов в заседаниях, когда это уместно. Мы считаем, что было бы целесообразно возобновить практику проведения ежемесячно по завершении председательствования в Совете итоговых заседаний, которые могли бы быть открытыми. Такая практика будет полезной для членов Совета, будет укреплять нашу Организацию и идти на пользу всем государствам — членам Организации Объединенных Наций. В некоторых региональных группах такая практика уже применяется, например, в Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и ее можно было бы распространить на все государства-члены.

Во-вторых, мы будем продолжать прилагать усилия в области предотвращения международных кризисов, которые приводят к массовым нарушениям прав человека и международного гуманитарного права, а также в области обеспечения привлечения к ответственности за такие нарушения.

В-третьих, мы будем стараться, чтобы Совет больше внимания уделял проблеме предотвращения конфликтов, а не только их урегулирования, и включал в свои резолюции мандаты, в которых безопасность увязывается с укреплением официальной помощи в целях развития и гуманитарной помощи.

В-четвертых, мы будем и впредь утверждать верховенство права в решениях Совета.

Своим участием в работе Совета Безопасности мы вновь подтверждаем нашу приверженность поддержанию международного мира и безопасности и принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций. Как один из постоянно действующих членов Генеральной Ассамблеи, мы будем также продолжать активно участвовать в процессе переговоров по радикальной реформе Совета Безопасности, для того чтобы привести его в соответствие с реальностями нашего времени.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация благодарна за возможность высказать свою точку зрения по столь важным вопросам, касающимся Совета Безопасности.

Центральная роль, которую Совет Безопасности играет в жизни международного сообщества, требует, чтобы наш главный совещательный орган — Генеральная Ассамблея — с учетом его универсального характера внимательно рассмотрел доклад Совета Безопасности (A/64/2). Рассматривая доклад, моя делегация постоянно помнит об острой необходимости реформирования этого очень важного органа.

Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В выполнении своего мандата Совет облечен очень большими полномочиями принимать юридически обязательные для исполнения решения, которые превалируют над другими обязательствами государств-членов. Поэтому, с учетом огромной власти, которая сосредоточена в руках Совета как с

точки зрения последствий его решений, так и с точки зрения свободы действий, Совет необходимо радикально реформировать, чтобы сделать его более демократичным, легитимным, представительным, отзывчивым и прозрачным в методах работы и процессах принятия решений.

Одним из важных способов обеспечения прозрачности работы Совета является проведение открытых прений, заседаний и брифингов. Мы считаем, что такие мероприятия позволяют расширить участие в его работе всех государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно пострадавших сторон, и предоставляют им возможность излагать свои мнения. Поэтому увеличение в отчетном периоде числа открытых заседаний и прений мы считаем шагом в правильном направлении. Продолжение и совершенствование этой практики будет усиливать прозрачность Совета.

Моя делегация также убеждена, что Совет Безопасности не может эффективно выполнять свой мандат, будучи далеко от тех общин, которые страдают от рассматриваемых им ситуаций. Мы отмечаем и приветствуем контакты, которые Совет устанавливает с пострадавшими на местах с помощью, например, выездных миссий, в том числе в Руанду, Демократическую Республику Конго и Афганистан.

Мы по-прежнему считаем, что содействовать участию тех, кого его работа непосредственно касается, Совет может путем усиления сотрудничества и координации с региональными организациями, как это предусматривает глава VIII Устава. Учитывая, что большинство ситуаций, которые стоят на повестке дня Совета, касаются Африки, мы считаем, что в вопросах мира и безопасности необходимы более тесное сотрудничество и координация с Африканским союзом.

В качестве одного из важных шагов в этом направлении мы приветствуем визит, который представители Совета нанесли 16 мая 2009 года в Совет мира и безопасности Африканского союза в Аддис-Абебе. Мы слышали о тревожных попытках сорвать эту важную инициативу, однако мы надеемся, что понимание ее важности будет восстановлено. В этой связи мы ожидаем дальнейшего улучшения стратегического партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Стремясь к укреплению партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединен-

ных Наций и в соответствии с духом резолюции 1809 (2008), мы по-прежнему считаем, что использование начисляемых Организацией Объединенных Наций взносов будет в огромной мере содействовать обеспечению предсказуемого, стабильного и гибкого финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира.

В ответ на озабоченность государств-членов проблемой прозрачности Советом было сказано и сделано многое, однако сделать еще предстоит гораздо больше. Моя делегация, например, озабочена тем, что Совет все еще функционирует на основе временных правил, в результате чего трудно говорить о какой-то предсказуемости.

К сожалению, мы по-прежнему не удовлетворены тем, что Совет Безопасности не смог урегулировать одни конфликтные ситуации и эффективно вмешаться в другие. Самая большая угроза авторитету Совета состоит в его неспособности разрешить затянувшиеся конфликты, такие как конфликт на Ближнем Востоке и в Западной Сахаре. Мы надеемся, что Совет не допустит падения своего авторитета посредством преодоления разногласий и узконациональных интересов своих членов и единодушно го выполнения своих уставных обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности.

Сейчас я перехожу к реформе Совета Безопасности. Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его горячее желание как можно скорее завершить процесс переговоров. Это желание подтверждается тем, что Его Превосходительству послу Танину, Постоянному представителю Афганистана, вновь предложено продолжать координировать межправительственные переговоры, предусмотренные решением 62/557 Генеральной Ассамблеи. Мы официально выражаем нашу признательность послу Танину за ту безукоризненную работу, которую он в сложных условиях проделал в ходе шестидесяти третьей сессии, и мы заявляем о нашей поддержке его усилий. Мы были особенно удовлетворены выводом, который он сделал в своем письме от 16 июля 2009 года о том, что наибольшую поддержку получила модель расширения членского состава в обеих категориях, и мы с этим выводом согласны.

А сейчас мы хотели бы ответить на вопрос о том, что нужно сделать для продвижения этих пере-

говоров и для их скорейшего и успешного завершения. В этом плане мы хотели бы затронуть ряд вопросов.

Во-первых, возможно, самый главный вопрос, на который мы хотели бы обратить внимание, — это необходимость продвигаться к реальным переговорам. Время в который раз заявлять о наших позициях уже давным-давно прошло. Позиции отдельных государств-членов и групп государств всем хорошо известны и были изложены в ходе переговоров. Поэтому нам не следует повторять и повторять их вновь, чтобы не скатиться к бесконечным разговорам в Рабочей группе открытого состава.

Во-вторых, моя делегация считает, что для развития прогресса, достигнутого во время шестидесяти третьей сессии, нам всем необходимо дать координатору четкое поручение подготовить для переговоров текст с изложением позиций, ранее заявленных государствами-членами. Мы уверены, что без такого текста делегации, скорее всего, опять начнут рассказывать о своих позициях. Такой текст необходим для перехода к реальным переговорам.

В-третьих, как мы уже сказали, в этом документе — тексте для переговоров — должны быть выкристаллизованы варианты, которые могут получить самую широкую и необходимую поддержку. Такие варианты следует выбирать на основе того, что мы достигли на предыдущей сессии. Это достижение координатор четко определил в своем письме, о котором я уже упоминал, — модель расширения обеих категорий членов, получившая наибольшую поддержку.

Однако мы предлагаем координатору продолжать широкие консультации с государствами-членами и иметь мужество не допустить, чтобы процесс реформ стал заложником немногих. Государства-члены, которые хотят настоящей радикальной реформы Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности, в частности, должны открыто и широко мобилизоваться на это дело и побеспокоиться, чтобы моральное обязательство в отношении реформ возлагалось преимущественно на тех, кто удовлетворен существующим положением дел. Мы должны сделать это, для того чтобы высоко нести идеалы Организации.

В-четвертых, чтобы не терять уже набранного темпа, мы просим посла Танина в ближайшие несколько дней объявить о возобновлении межправ-

тельствственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Объявляя о возобновлении этих переговоров, следует также предоставить делегациям четкий график заседаний, что подчеркнет безотлагательность переговоров.

Разрешите нам теперь перейти к деталям переговоров. Многие делегации подчеркнули необходимость в применении основанной на компромиссе тактики взаимных уступок. Моя делегация полностью разделяет эту точку зрения. Однако при этом мы считаем, что такой подход возможен лишь в ходе реальных переговоров, а не в порядке простого воспроизведения одних и тех же заявлений.

Конфигурация желаемого результата уже была определена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, на котором наши лидеры согласились с необходимостью реформирования Совета с целью сделать его более представительным, действенным и прозрачным и таким образом повысить его эффективность, легитимность и дисциплину осуществления его решений.

По мнению моей делегации, используя вышеизложенное в качестве руководства к действию на переговорах по реформе, необходимо в целом решить вопрос абсолютной непредставленности Африки в категории постоянных членов и недопредставленности развивающихся стран в Совете. Мы будем продолжать подходить к этим переговорам на основе Общей африканской позиции, выработанной в Эзулвинийском консенсусе. Любой компромисс должен обеспечивать представленность Африки в категории постоянных членов Совета и более широкое представительство развивающихся стран.

Для нас это означает расширение членского состава Совета в обеих категориях членов. Само собой разумеется, что расширение представительства только в категории непостоянных членов не может удовлетворить требования, выдвинутые нашими лидерами. Однако тут можно задаться вопросом, насколько промежуточный подход, чтобы он ни означал, соответствует этим требованиям и законному стремлению Африки к постоянному членству в Совете. С этим нам еще нужно разобраться, поскольку, если этот подход не решает наши проблемы, то он будет всего-навсего попыткой избежать ликвидации несправедливости в сегодняшней конфигурации Совета.

Дорога, которую нам предстоит пройти, будет тернистой, но я Вас заверяю, что моя делегация намерена идти до конца, и мы готовы оказывать Председателю и послу Танину нашу всевозможную помощь.

Г-н Бенитес Версон (Куба) (*говорит по-испански*): Куба признает, что для повышения качества ежегодного доклада Совета Безопасности (A/64/2) некоторые усилия были приложены. Тем не менее, сделать еще предстоит многое. Доклад по-прежнему носит описательный характер, очень полезен как справочный материал в библиотеках, однако ему не хватает аналитического подхода, который позволял бы государствам-членам оценить работу Совета.

Мы настаиваем на том, чтобы Совет представлял Генеральной Ассамблее действительно аналитические и предметные ежегодные доклады, а также специальные доклады, предусмотренные статьями 15 и 24 Устава, которых пока, к сожалению, мы не видели. Куба подчеркивает, что Совет несет ответственность за представление Генеральной Ассамблее надлежащих отчетов о своей работе, поскольку, согласно Уставу, мы возложили на этот орган, имеющий ограниченный состав, главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности от нашего имени.

Совет Безопасности нуждается в безотлагательной радикальной реформе. Подлинной реформы Организации Объединенных Наций без реформы Совета Безопасности быть не может. Эту реформу постоянно откладывать и предавать забвению нельзя. Мнение большинства не может игнорироваться бесконечно.

Куба принимает активное участие в межправительственных переговорах по реформе Совета Безопасности. К сожалению, явного прогресса в этом процессе не видно. В этом плане наша главная задача состоит в том, чтобы любой ценой не допустить превращения переговорного процесса в вторичные обсуждения, которые в Рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи длятся уже более 15 лет и ни к чему не приводят. Мы должны перейти к этапу реальных переговоров, причем как можно быстрее.

Куба выступает за немедленное расширение членского состава Совета Безопасности, как постоянного, так и не постоянного. Расширять этот со-

став ради расширения смысла нет, необходимо исправить несправедливую недопредставленность развивающихся стран в Совете. Куба не станет поддерживать частичное или избирательное увеличение числа членов или состава членов Совета, если это будет в ущерб развивающимся странам.

Расширение лишь числа непостоянных членов еще больше углубит разрыв, который существует между постоянными и непостоянными членами. Увеличение же только количества постоянных мест сделает Совет еще менее представительным и, соответственно, менее легитимным и эффективным.

Справедливого представительства в Совете быть не может, если развивающиеся страны, включая целые регионы, будут оставаться абсолютно не представленными в категории постоянных членов. Как можно объяснить то, что хотя более половины пунктов повестки дня Совета касаются проблем Африки, этот регион постоянного места в Совете все еще не имеет? Поэтому Куба всецело поддерживает справедливое требование африканских стран предоставить им такое место. Не имеют постоянного места другие регионы, например Латинская Америка и Карибский бассейн.

За новыми местами, в том числе в категории постоянных членов, должны быть закреплены такие же прерогативы и права, которыми пользуются сегодняшние члены, без каких-либо избирательных или дискриминационных критериев.

В отношении вето позиция Кубы была и остается четкой. Вето — это анахроничная и антидемократичная привилегия, которая должна быть отменена как можно скорее. Однако, пока право вето существует, его следует также предоставить, по меньшей мере, достаточному числу развивающихся стран. Только таким образом развивающиеся страны смогут влиять на работу Совета Безопасности. Появление новых постоянных членов без права вето создаст новую категорию членов Совета, что Куба не поддерживает. Нет никакого оправдания представлению развивающимся странам мест новых постоянных членов со статусом ниже, чем статус нынешних членов.

Большинство новых постоянных и непостоянных членов должны составлять развивающиеся страны. Постоянными членами должны стать, по крайней мере, две страны от Африки, две разви-

вающиеся страны от Азии и две страны от Латинской Америки и Карибского бассейна.

В том что касается размера Совета Безопасности, Куба считает, что расширенный состав Совета должен включать не менее 26 членов. Такое соотношение между членами Совета и членами Организации, по крайней мере, станет чуть ближе к соотношению, которое существовало при создании Организации.

Реформа Совета также должна обязательно включать тщательный пересмотр его методов работы. Хотя в последние годы были сделаны некоторые скромные изменения, большинство их носило формальный, а не существенный характер. Фактически в настоящее время Совет Безопасности не является транспарентным, демократическим или эффективным.

Мы выступаем за Совет Безопасности, в котором консультации за закрытыми дверями являются исключением. Мы стремимся к такому Совету, который рассматривает вопросы в рамках своего мандата, не покушается на прерогативы других органов и не вмешивается в вопросы, подпадающие под их мандаты. Мы хотим такого Совета, который действительно учитывает точки зрения членов Организации до принятия решений и который в определенной степени гарантирует подлинный доступ для государств, не являющихся членами этого органа.

Наконец, я хотел бы коснуться процедурного вопроса, который мы считаем важным. Куба считает, что в будущем мы должны серьезно подумать о целесообразности проведения объединенных прений по пунктам 9 и 119 повестки дня в Генеральной Ассамблее. Между этими двумя пунктами есть тесная взаимосвязь, которую ни в коем случае нельзя игнорировать. В то же время, когда делегациям приходится выступать по двум крайне актуальным и всеобъемлющим моментам в рамках одного выступления, они должны опускать многие важные замечания, в результате чего столь необходимого нам углубленного обсуждения не получается. Мы считаем, что ежегодный доклад Совета Безопасности и реформа Совета являются вопросами, которые, в силу их значения и их последствий, должны рассматриваться в Генеральной Ассамблее по отдельности.

Г-н Гутьеррес (Перу) (*говорит по-испански*): Процесс реформы Совета Безопасности, несомнен-

но, является приоритетным вопросом для рассмотрения в рамках шестидесяти четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи я хотел бы приветствовать тот факт, что Председатель подтвердил назначение нашего коллеги Постоянного представителя Афганистана г-н Захира Танина в качестве Председателя на межправительственных переговорах по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам. Мы уверены, что при поддержке Председателя и помощи посла Танина по этому важному вопросу может быть достигнут существенный прогресс. Я хотел бы также поблагодарить нынешнего Председателя Совета Безопасности посла Томаса Майр-Хартинга за представление ежегодного доклада этого органа (A/64/2).

Помимо присоединения к заявлению, сделанному делегацией Египта от имени Движения неприсоединения (см. A/64/PV.43), моя делегация хотела бы сделать ряд заявлений, которые мы считаем актуальными в связи с находящимися на нашем рассмотрении сегодня вопросами.

Во-первых, в том что касается ежегодного доклада Совета Безопасности, моя делегация обращает особое внимание на введение, которое служит основой для осмысления и анализа широкого спектра тем, рассматриваемых Советом. Однако мы считаем, что описательное содержание доклада могло бы быть дополнено более существенной информацией по рассматривавшимся вопросам и в особенности по принятым решениям. Зная больше о работе Совета, мы могли бы более всеобъемлющим образом взглянуть на подобные вопросы, и доклад не ограничивался бы перечнем мероприятий.

Перу твердо верит в многосторонность и коллективную безопасность как важные механизмы поддержания международного мира и безопасности, что является главной ответственностью Совета Безопасности. В этой связи необходимо, чтобы Совет продолжал свои усилия по повышению уровня транспарентности и открытости своей работы. Безотлагательной задачей является самооценка, которая должна быть произведена для определения того, какие новые действия необходимо предпринять для повышения эффективности и результативности этой работы.

Моя делегация хотела бы также затронуть вопрос, которому мы придаем особое значение, а именно процессу реформы Совета Безопасности. На предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи мы провели три раунда межправительственных переговоров, которые позволили нам четко определить позиции, выраженные значительным числом делегаций государств-членов.

Нам нужен более эффективный, транспарентный, демократичный и представительный Совет Безопасности, который отражает нынешние международные реальности. Именно поэтому после трех раундов переговоров моя делегация считает, что нам следует начать работать над набросками общего предложения по важной цели реформы Совета. Крайне важно, чтобы процесс переговоров сосредоточивался на более существенных аспектах и чтобы мы разработали формат переговоров, который выходит за рамки высказанной каждым государством-членом позиции по этому вопросу.

Перу вновь подтверждает свою убежденность в том, что для адаптации Совета Безопасности к новой реальности крайне важно, чтобы в его состав вошли новые члены, постоянные и непостоянные. Это способствовало бы обеспечению более справедливого и равноправного регионального представительства, что упрочило бы легитимность Совета. Кроме того, как заявила моя делегация, настало время разработать конструктивное предложение относительно необходимых перемен, имеющих целью увеличение числа новых постоянных членов, что крайне важно для эффективного развития процесса реформы Совета, которая изменит существующий статус-кво.

Кроме того, что касается права вето, то Перу последовательно и принципиально выступает за его полную отмену. Однако, исходя из этого же конструктивного духа и чтобы не блокировать процесс переговоров, моя делегация заявила о необходимости принятия обязательства осуществить, на раннем этапе, оценку возможности ограничения на использование права вето, в соответствии с правилом, установленным в пункте 3 статьи 27 Устава. Кроме того, Перу считает важным прийти к консенсусу, что позволит установить четкие рамки для применения права вето и предотвратит его применение в случаях геноцида, преступлений против человечности и повторных действий в вопиющее нарушение прав человека.

Перед нами стоит безотлагательная задача добиться существенного прогресса по этому вопросу, что крайне важно как для Организации, так и для всех государств-членов. Именно поэтому Перу вновь подчеркивает, что следующий раунд межправительственных переговоров должен проводиться с учетом необходимости начала этапа, когда мы сможем выработать проект текста, содержащего конкретные элементы, касающиеся всех аспектов этого процесса, с тем чтобы мы могли провести более эффективные и конкретные переговоры, которые позволили бы нам достичь ожидаемых ощутимых результатов. Перу готова принять участие в этом процессе.

Г-н Хоанг Ти Чынг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Австрии и Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце посла Томаса Майр-Хартинга за представление ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/64/2).

Вьетнамская делегация хотела бы присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Арабской Республики Египет от имени Движения неприсоединения (см. A/64/PV/43).

В течение рассматриваемого периода, ввиду растущей сложности и многогранности международной ситуации, Совету Безопасности пришлось столкнуться с новыми трудными задачами при выполнении своей ответственной и благородной миссии по поддержанию международного мира и безопасности. Наша делегация высоко оценивает усилия членов Совета по выполнению этих задач, в частности такие как четкое осуществление своей насыщенной программы работы, регулярное рассмотрение соответствующих вопросов и принятие мер в отношении конфликтных ситуаций в Африке, Европе, на американском континенте и в Азии, а также проведение консультаций с заинтересованными сторонами относительно необходимости быстрого реагирования на террористические акты и кризисы в области безопасности в различных регионах мира.

Наша делегация также хотела бы подчеркнуть, как много усилий и внимания Совет уделял рассмотрению тематических, общих и других вопросов, — включая вопросы поддержания мира, миростроительства, посредничества, защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, а также во-

просов, касающихся женщин и мира и безопасности, — в том числе вопросов, связанных с работой своих вспомогательных органов.

Ежегодный доклад Совета Безопасности в этом году отражает перемены к лучшему в плане как его формата, так и содержания. Это хорошая основа для продолжения дискуссий по вопросам существа в Генеральной Ассамблее. Важно отметить необходимость дальнейшего повышения качества доклада, с тем чтобы он более точно отражал укрепившуюся роль и приверженность Совета в нынешней сложной обстановке. Если говорить более конкретно, то необходимо найти соответствующие пути для отражения в докладе обеспокоенностей стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, вопросов координации между Советом Безопасности и другими главными органами Организации Объединенных Наций, а также законных интересов соответствующих стран и роли региональных и субрегиональных организаций при проведении операций по поддержанию мира.

В случаях когда Совет не мог принять адекватных мер, необходимо также должным образом учитывать механизм, с помощью которого могут быть полностью применены положения Главы VI Устава для мирного урегулирования споров. В этой связи вьетнамская делегация считает, что необходимо и далее использовать процесс проведения консультаций не только с членами Совета, но и со всеми членами Организации Объединенных Наций в ходе работы над окончательным вариантом ежегодного доклада, с тем чтобы сделать его более аналитическим, сбалансированным и содержательным. С учетом дополнительной ценности и потенциальных вкладов таких взаимодействий и контактов Вьетнам решительно поддерживает продолжение практики проведения широких консультаций с государствами-членами в ходе подготовки ежегодного доклада Совета.

Что касается реформы Совета Безопасности, то мы воодушевлены позитивными шагами, принятыми в течение рассматриваемого периода, как внутри, так и за пределами Совета, для дальнейшего продвижения вперед этого сложного процесса. Перед лицом все возрастающей рабочей нагрузки члены Совета и Секретариат прилагал похвальные усилия для повышения транспарентности и эффективности Совета. Например, был принят ряд мер, предусмотренных в записке Председателя

Совета, которые изложены в документе S/2006/507, что вызвало активную реакцию членов Организации и заинтересованных сторон. В результате, по сравнению с ситуацией, существовавшей несколько лет назад, в настоящее время Совет проводит больше открытых заседаний и консультаций и на более частой основе с внешними заинтересованными сторонами, включая страны, предоставляющие войска, региональные организации и неправительственные организации. Кроме того, заинтересованным членам Организации Объединенных Наций предоставлялось больше возможностей выступить в Совете до принятия им соответствующих мер.

Что касается Генеральной Ассамблеи, то в феврале под умелым руководством Председателя шестьдесят третьей сессии г-на Мигеля д'Эското Брокмана было выполнено решение 62/557 о начале межправительственных переговоров по реформе Совета. Отрадно, что неофициальные заседания по всем вопросам реформы характеризовались активным участием государств-членов в каждом заседании. Целый ряд государств-членов воспользовались возможностью выступить со своими позициями и предложениями в усилиях ускорить процесс реформы и прийти к единому мнению по всем вопросам. Мы надеемся, что все ценные идеи и инициативы будут учтены при подготовке к следующему этапу межправительственных переговоров.

Однако в реформе Совета не было достигнуто никакого прорыва. Нынешняя структура членского состава по-прежнему недостаточно отражает основополагающие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся равенства, представительства и должного отражения геополитических реальностей нашего времени.

Для того чтобы предстоящие переговоры были успешными, необходимо подойти к реформе Совета Безопасности более всеобъемлющим, транспарентным и сбалансированным образом. В результате реформы Совета и его рабочих методов необходимо обеспечить, чтобы повестка дня Совета объективно, рационально, неизбирательно и непредвзято отражала потребности и интересы как развивающихся, так и развитых стран.

В ожидании окончательного отказа от права вето его применение постоянными членами должно быть ограничено. Необходимо продолжать проводить превентивную дипломатию наряду с целена-

правленными усилиями по мирному урегулированию конфликтов, вместо того, чтобы применять ответные меры, которые включают оскорбительные санкции с целью наказания.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить свою твердую позицию в отношении необходимости расширения состава Совета Безопасности в обеих категориях членов, как постоянных и непостоянных, и предоставления большего числа мест развивающимся странам.

Мы твердо убеждены в том, что шестьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи является для этого благоприятной возможностью. Сейчас настало время для совместных действий всех государств-членов в духе партнерства, компромисса и консенсуса, чтобы наши усилия по реформе Совета Безопасности увенчались успехом.

В этом контексте мы приветствуем инициативу Председателя, предложившего сделать реформу Совета Безопасности одной из первоочередных задач этой сессии. Мы весьма признательны за его решимость не щадить усилий для того, чтобы как можно скорее приступить к осуществлению процесса реформы. Мы хотели бы также поздравить посла Захира Танина за его усилия, которые он продолжает прилагать к выполнению возложенной на него задачи по руководству этими неправительственными переговорами. Мы хотели бы заверить его в нашей полной поддержке.

В заключение я хотел бы выразить свою глубокую признательность за поддержку и поощрение рядом государств-членов нашей инициативы о проведении с ними консультаций в ходе подготовки прошлого года ежегодного доклада Совета Безопасности.

Г-жа Очир (Монголия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы ограничить свои замечания пунктом 119 повестки дня, касающимся справедливого представительства в Совете Безопасности и расширения его членского состава и связанных с этим вопросов.

После принятия имеющего историческое значение решения 62/557 прошли три раунда межправительственных переговоров в формате неофициальных заседаний Ассамблеи под умелым руководством посла Захира Танина. Мы имели возмож-

ность услышать, как государства-члены подтверждали свои основополагающие позиции, а также выдвигали некоторые новые предложения, касающиеся пяти ключевых вопросов, связанных с проведением всеобъемлющей реформы Совета Безопасности. Так как сейчас мы приближаемся к новому раунду межправительственных переговоров в ходе нынешней сессии Ассамблеи, моя делегация хотела бы твердо поддержать высказанную многими предшествующими ораторами позицию, касающуюся того, что, в целях продвижения процесса, Председатель должен подготовить сводный текст касательно позиций государств-членов, с тем чтобы мы могли участвовать в подлинных межправительственных переговорах по вопросу о реформе Совета.

Позиция Монголии по вопросу о реформе Совета Безопасности хорошо известна. Мы последовательно выступаем за справедливое и равноправное расширение Совета путем увеличения числа как постоянных, так и непостоянных членов при одновременном обеспечении надлежащего представительства развивающихся и развитых стран. Наша позиция по вопросу о расширении обеих категорий определяется и обосновывается правовыми нормами и предусмотренным в Уставе составом, политическими соображениями, отражающими изменение соотношения сил, и принципами справедливости и равенства, направленными на обеспечение более широкого и действенного представительства развивающегося мира.

Моя делегация разделяет мнение большинства государств-членов о том, что право вето является анахронизмом, что его следует пересмотреть и ограничить и что в конечном итоге его следует упразднить. Однако пока оно существует, его следует распространить на новых постоянных членов, с тем чтобы не создавать новую категорию членства в Совете. Мы также поддерживаем четко изложенную позицию претендентов относительно введения добровольного моратория на применение права вето, пока происходит предлагаемый процесс обзора.

Что касается вопроса о региональном представительстве, решение должно быть беспристрастным и справедливым. Мы придаем большое значение критерию справедливого географического распределения, с упором на непредставленные или недостаточно представленные группы, в частности, в Африке, Азии, а также в Латинской Америке и Ка-

рибском бассейне. Моя делегация также уделяет особое внимание обеспечению представительства в Совете Безопасности малых государств.

Исходя из своей позиции в отношении категорий и регионального представительства, моя делегация предпочла бы, чтобы Совет был расширен до 24 или 25 членов, в том числе шесть новых постоянных членов и четыре или пять дополнительных непостоянных членов.

Мы твердо уверены в том, что, в интересах достижения необходимого прорыва в наших переговорах, мы в первую очередь должны определить категории расширения состава Совета Безопасности. Мы разделяем точку зрения, недвусмысленно выраженную подавляющим большинством государств-членов, относительно того, что они предпочитают расширение членского состава в рамках обеих нынешних категорий. Мы ожидаем, что предлагаемый сводный текст Председателя отразит эту реальность.

В заключение я хотел бы приветствовать решение Председателя сделать реформу Совета Безопасности одной из своих приоритетных задач и выразить искреннюю надежду моей делегации на то, что под его решительным руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи добьется значительного прогресса в направлении скорейшего проведения реформы Совета, в соответствии с той задачей, которая была возложена на всех нас мировыми лидерами на Всемирном саммите 2005 года.

Г-н Лаггнер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы выразить признательность Совету Безопасности за его ежегодный доклад (A/64/2), и мы приветствуем его представление Ассамблее. Доклад является важным элементом взаимосвязи между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и служит основой для узаконенного диалога между этими двумя органами. Мы также приветствуем неофициальный обмен мнениями с участием государств, не являющихся членами Совета Безопасности, проведение которого обеспечили делегации Уганды, Вьетнама и Австрии и, как уже было упомянуто, конструктивную и важную дискуссию между членами Совета и группой пяти малых государств. С учетом всего вышесказанного, мы сожалеем о том, что, как и в предшествующие годы, доклад не в полной мере соответствует нашим

ожиданиям как с точки зрения существа, так и с точки зрения процедурных аспектов.

Что касается существа, то мы все еще ожидаем более аналитического и, следовательно, более актуального для всех членов Организации доклада. Мы сознаем трудности, связанные с подготовкой доклада, выходящего за рамки простого перечисления деятельности и заседаний Совета. Тем не менее, мы считаем, что улучшение возможно. Например, в докладе не подчеркиваются связи между тематическими вопросами, региональными проблемами и проблемами, присущими отдельным странам. Резюме прений, включенные в доклад, зачастую являются неполными и неточно отражают прения в Совете. В частности, отсутствует анализ трудностей, с которыми сталкивается Совет, его оценок и обоснования его решений в отчетный период.

Один из способов улучшения содержательного наполнения доклада мог бы состоять во включении в него аналитических обзоров работы 12 председателей. Другой вариант решения мог бы предусматривать оптимальный практический подход — анализ извлеченных уроков — в том, что касается конкретных вопросов, стоящих в повестке дня Совета, к чему неоднократно призывала «малая пятерка». В связи с этим Швейцария заказала подготовку краткого документа, анализирующего работу Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) в качестве примера взаимодействия Совета с миротворческой операцией. Мы будем рады обнародовать это исследование, как только оно будет завершено.

Что касается процедурных вопросов, то необходимо привлекать всех членов Организации к более интерактивному участию на более раннем этапе в подготовке ежегодного доклада Совета. Проводились неофициальные заседания, с тем чтобы дать возможность нечленам Совета высказать свои точки зрения. Это следует делать на более систематической основе и задолго до окончания работы над докладом. Еще один вариант состоит в том, чтобы рассмотреть возможность проведения в Совете открытой дискуссии на начальном этапе процесса составления доклада.

Почему нам необходим более высокий уровень анализа и транспарентности? Многие государства-члены являются крупными поставщиками войск или донорами. Все государства-члены обязаны

осуществлять принудительные меры. Осуществление таких мер без участия в процессе принятия решений требует, по крайней мере, обеспечения доступа к транспарентной информации. Это — наш долг перед нашими гражданами и нашими национальными законодательствами, поскольку мы должны отчитываться перед ними о том, на что расходуются деньги налогоплательщиков.

С началом межправительственных переговоров о реформе Совета Безопасности в формате неофициальных пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи мы перешли на новый этап в рассмотрении этого вопроса. Однако наша оценка является довольно трезвой. Хотя мы освоили новый формат проведения дискуссий, нам пока не удалось добиться существенного прогресса. Позиции в отношении расширения по-прежнему являются в значительной степени крепкими. Швейцария убеждена в том, что промежуточная модель продолжает оставаться единственным реальным вариантом для выхода из тупиковой ситуации. Такой подход не предвосхищает окончательного результата усилий по реформе, но он позволяет нам сделать один шаг вперед. Поэтому, по нашему мнению, настало время начать серьезную дискуссию о конкретных параметрах этой модели. Если мы не в состоянии проявить большую гибкость, нам не удастся выйти из нынешней тупиковой ситуации.

Вместе со своими партнерами по группе пяти малых стран Швейцария будет продолжать уделять приоритетное внимание вопросу о реформе методов работы Совета Безопасности. Совершенствование методов работы будет происходить независимо от сценария и от того, сможем мы или нет договориться относительно расширения Совета. Мы неоднократно подчеркивали этот момент здесь, а также в ходе прямых дискуссий с членами Совета Безопасности.

В этой связи мы очень признательны Председателю Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам, которым является представитель Японии, за приглашение принять участие в предметном и откровенном обмене мнениями с членами Совета в июле месяце. Мы были бы признательны за скорейшее продолжение контактов в этой связи.

Наши идеи по улучшению методов работы изложены в концептуальном документе группы пяти

стран, который был распространен в апреле этого года. Эти идеи касаются транспарентности и доступа, эффективности и осуществления, верховенства права, использования вето, операций по поддержанию мира и подотчетности и отношений с Генеральной Ассамблеей. Мы надеемся, что этот документ вдохновит нас на изменение практики Совета и будет способствовать принятию всеобъемлющей резолюции о реформе Совета Безопасности.

Наиболее эффективным путем улучшения методов работы является проведение оценки того, что работало ранее и почему решения Совета зачастую выполняются не полностью. Я уже упоминал об исследовании, которое было проведено в отношении Миссии в Эфиопии и Эритрее. Мы также поддерживаем проект по наблюдению за ходом включения резолюции 1325 (2005) Совета Безопасности в общую работу Совета.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что дальнейшее улучшение методов работы Совета будет отвечать интересам как государств — членов Совета, так и государств, которые не являются членами Совета. Это позволит не только обеспечить более высокий уровень транспарентности и более широкое участие всех государств-членов в работе Совета, но и будет служить интересам Совета, повышая законность его решений, что будет способствовать укреплению отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Г-н Бале (Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться к заявлениям, с которыми выступили сегодня в первой половине дня Постоянные представители Сьерра-Леоне и Египта, соответственно, от имени Группы африканских государств и Движения неприсоединения. Я хотел бы также отметить, что сегодняшнее обсуждение вопроса о Совете Безопасности, и особенно рассмотрение доклада этого важного органа (A/64/2) и вопроса о справедливом представительстве и расширении его членского состава и других связанных с этим вопросов, представляют огромный интерес для моей страны.

Моя делегация признательна Рабочей группе открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим связанным с этим вопросам за представление ее доклада A/63/47. В результате проделанной этой Группой

работы была заложена основа для процесса межправительственных переговоров.

Моя делегация принимает к сведению доклад Совета Безопасности. Мы хотели бы выразить признательность Совету за его усилия по поддержанию международного мира и безопасности. Цель рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклада состоит в том, чтобы отреагировать на настоятельную потребность в обеспечении отчетности Совета Безопасности, который обязан отчитываться перед Генеральной Ассамблеей, поскольку в ней представлены все государства-члены.

В докладе очень подробно излагаются события, благодаря чему мы имеем полный отчет о множестве и разнообразном характере вопросов, которые рассматривались за отчетный год — с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года. Тем не менее необходимо отметить, что использование в докладе только основанного на фактах подхода ограничивает глубину нашего понимания сложных проблем, с которыми сталкивается Совет в ходе выполнения возложенного на него Уставом мандата. Кроме того, представляется очевидным, что Совету следует продолжать работу по укреплению своего потенциала раннего предупреждения и сосредоточить внимание на превентивной дипломатии вместо того, чтобы оказываться в ситуациях, когда он вынужден реагировать на события уже после того, как они произошли.

Председатель совершенно правильно уделил в ходе своей работы первостепенное внимание вопросам правосудия, мира и безопасности, в том числе реформе системы Организации Объединенных Наций в качестве одной из своих приоритетных задач, в первую очередь Совета Безопасности. Следует также отметить, что реформа Совета Безопасности занимает центральное место в общей реформе Организации Объединенных Наций. Это является основой этой работы.

Три дня назад в Германии проводились торжественные мероприятия по случаю падения 9 ноября 1989 года Берлинской стены, называемой стеной позора. Этот незабываемый день ознаменовал начало нового порядка в Европе. Люди распевали песни свободы, приветствовали приход демократии и провозгласили окончание эпохи «холодной войны». В результате этого нового порядка появились новые государства, которые позднее способствовали по-

вышению уровня универсальности Организации Объединенных Наций, присоединившись к ней. Тем самым они последовали примеру многих стран Африки три десятилетия спустя, когда они также разрушили еще одну стену позора. На руинах хаоса войны появился новый мир, в котором должны были царить справедливость, мир и безопасность для всех. Это, как никогда ранее, приблизило нас к реализации чаяний тех людей — мужчин и женщин, — которые, вновь обретя свое человеческое достоинство, разрушили еще одну стену позора. Из хаоса возник новый порядок, и именно так была основана наша Организация. В момент своего образования она провозгласила мечту, которая теперь воплотилась в жизнь, — мечту о превращении в общемировую организацию. Сегодня ее членами являются почти все государства планеты.

Эти наиболее яркие исторические моменты в жизни нашей Организации должны по праву напоминать нам о том, что мы живем в динамично развивающемся мире. Совет Безопасности не может выполнять своих обязанностей, не признавая такой динамики, подкрепляемой в свою очередь формированием на международной политической арене новых сил, которым больше нельзя отказать в по праву принадлежащем им месте на ней. В принятом нашими руководителями на Всемирном саммите 2005 года решении о том, что Совет Безопасности должен быть безотлагательно реформирован, поскольку такая реформа является основополагающим элементом обновления Организации Объединенных Наций, нашла отражение готовность направить нашу Организацию по этому пути.

Организации Объединенных Наций, которую мы хотим видеть живым организмом, адресуется просьба развиваться, а для этого она должна занимать транспарентную, справедливую и действительно демократическую позицию, основанную на суверенном равенстве государств, ибо в противном случае ее ожидает трагическая участь оказаться пораженной склерозом и параличом.

Поэтому Совет Безопасности, реформа которого занимает центральное место в наших обсуждениях, должен осознать те серьезные недостатки, которые сейчас характерны для его деятельности. Мы отдаем себе отчет в том, что надежда на проведение подлинной реформы вступает в противоречие с национальными интересами и непримиримостью некоторых позиций, свидетелями чего мы были на

протяжении всех начатых 19 февраля межправительственных переговоров. Мы считаем, что нам не следует добиваться одних полумер и временных или промежуточных решений, а вместо этого всеми силами продвигаться по пути подлинного реформирования этого органа на всех направлениях его работы. Фактически государства-члены должны обладать искренней политической волей к проведению настоящей реформы Совета Безопасности, повышению его демократичности и представительности и, помимо этого, к наращиванию его транспарентности и повышению его эффективности и подотчетности перед государствами-членами.

Наша делегация не оставляет надежды на создание такого Совета Безопасности, в котором все его члены будут пользоваться равными правами. Однако обсуждение проблемы вето показало, что избавление от этого дискриминационного, анахроничного права, дарованного постоянным членам Совета, является краеугольным камнем всего здания реформы. Исходя из этой реальности Африка — единственный регион, не имеющий в этом органе постоянного места, — совершенно справедливо просит для себя два постоянных места. Включение Африки в категорию постоянных членов позволит восстановить справедливость и удовлетворить ее законные чаяния.

Направления, по которым ведутся переговоры по вопросам расширения категории членов, справедливого регионального представительства, взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и Советом, методов работы Совета — дают нам основания для надежды на то, что достижение консенсуса в их отношении возможно. После этого все, что нам останется сделать, — это посвятить себя как можно скорейшему достижению договоренности по всем этим вопросам.

В заключение наша делегация хотела бы напомнить о том, что основным нормативно-справочным документом для проведения межправительственных переговоров остается решение 62/557. Мы также надеемся, что сегодняшнее обсуждение станет началом нового дня, прольет новый свет на следующий раунд переговоров и придаст им новый импульс, что позволит добиться реального прогресса в подлинном реформировании этого органа — опоры Организации Объединенных Наций, — который в конечном итоге превратится в

такой Совет Безопасности, который будет отвечать требованиям нашей эпохи.

Г-н Джомеа (Тунис) (*говорит по-французски*): Позвольте мне вначале искренне поблагодарить Председателя за включение пункта, касающегося реформы Совета Безопасности, в число своих высших приоритетов. Я заверяю его в твердой поддержке нашей делегацией любых мер, которые он примет с целью довести начатый процесс в ходе нынешней сессии под его руководством до логического конца.

Поддерживая заявление, сделанное от имени Группы африканских государств и Движения неприсоединения, я также хотел бы поделиться нашими соображениями по поводу двух стоящих сегодня на повестке дня пунктов — «Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее» и «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности» — и высказать следующие замечания.

Во-первых, что касается ежегодного доклада Совета Безопасности, то я хотел бы поблагодарить Председателя Совета в текущем месяце посла Австрии за представление согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее. Для большинства государств-членов, особенно тех из них, которые не являются членами Совета Безопасности, рассмотрение Ассамблеей ежегодного доклада Совета представляет собой единственную возможность глубоко проанализировать работу Совета и определить, что необходимо сделать для усовершенствования методов его работы.

В нынешнем году доклад Совета Безопасности вновь представляет собой полный перечень принятых им решений и резолюций и в какой-то мере фактический отчет о проделанной этим органом работе. Так что мы по-прежнему весьма далеки от выполнения рекомендаций, вынесенных государствами-членами, которые добиваются представления ежегодного аналитического доклада. На той же ноте я хотел бы также напомнить о том, что Генеральная Ассамблея предложила Совету периодически представлять специальные тематические доклады по представляющим международный интерес вопросам. До сих пор таких докладов представлено не было.

Что касается работы Совета, то за истекший год он провел значительное число тематических обсуждений, в которых приняло участие большое число государств. В этом плане, однако, было бы также полезно укрепить механизмы регулярных консультаций между председателями различных органов Организации Объединенных Наций во избежание при проведении таких тематических обсуждений любых накладок или покушения на соответствующие полномочия этих органов.

Мы признаем, что Совет проделал значительный объем работы за охваченный в докладе период, в частности, по ликвидации очагов напряженности в Африке и других районах планеты. Мы также принимаем поездки членов Совета на места с целью лучше разобраться в ситуациях, отрицательно сказывающихся на международном мире и безопасности и требующих срочных мер со стороны Совета. Доклад подтверждает, что Советом прилагаются решительные усилия по урегулированию большого числа конфликтов на планете. Это естественно укрепляет как его авторитет, так и роль в поддержании международного мира и безопасности.

Однако мне хотелось бы указать на то, что усилия Совета далеки от того, чтобы отвечать тем надеждам, которые мы связываем с Ближним Востоком. Разочарование неспособностью Совета активизировать свою работу по разрешению палестинского вопроса и выполнению своих обязанностей в этом отношении создает серьезную угрозу как для региона, так и для авторитета самого Совета. Мы твердо убеждены в том, что для того, чтобы добиться более гласного функционирования Совета, обеспечения доступа к информации для всех делегаций, особенно тех из них, чьи страны фигурируют в его повестке дня, сделать предстоит еще очень многое.

Во-вторых, позвольте мне коснуться вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Выступая по этому вопросу, позвольте мне сначала воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии за его вклад в рассмотрение сегодняшнего вопроса. Мы также отмечаем начало на основе предложений государств-членов межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Они начались в обстановке открытости, широкого участия и транспарентности и должны позволить

выйти на такое решение, которое получило бы у государств-членов как можно более широкую поддержку.

Я хотел бы от всей души поблагодарить посла Захира Танина за то, как он руководил проведением межправительственных переговоров, и я заверяю его в том, что он может рассчитывать на наше всестороннее сотрудничество в этом процессе. В ожидании возобновления переговоров я хотел бы высказать следующие замечания.

Совет Безопасности должен отражать политические и экономические реалии современного мира. У него должна быть необходимая легитимность, чтобы действовать от имени международного сообщества для исполнения мандата в соответствии с Уставом. Моя делегация полагает, что целью любого реформирования Совета должно быть укрепление справедливого представительства в этом органе, его авторитета и эффективности. Эта цель достижима лишь при условии расширения членского состава Совета, в особенности за счет включения развивающихся стран. Аналогичным образом, численность реформированного Совета должна отражать все настроения международного сообщества.

В этом контексте Тунис продолжает твердо поддерживать позицию Африканского союза, получившую отражение в Африканском консенсусе по реформе Совета Безопасности. Мы полагаем, что настало время исправить ситуацию, когда Африка никогда не имела и до сих пор не имеет постоянного присутствия в Совете. Мы готовы поддержать любую формулу, которая наделяет развивающиеся страны в целом и Африку в частности законным местом в Совете.

Мы считаем, что если Совет Безопасности хочет и впредь пользоваться доверием у государств и мирового общественного мнения, то он должен доказать, что он в состоянии эффективно решать самые сложные вопросы, и он должен повысить уровень представленности всего международного сообщества и отражать реалии современного мира.

Г-н Дос Сантос (Парагвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего разрешите мне выразить признательность делегации Парагвая Постоянному представителю Австрии послу Томасу Майр-Хартингу за представление ежегодного доклада Совета Безопасности (A/64/2) в его качестве Председателя Совета Безопасности. Мы воздаем должное

доброй воле Совета в его усилиях по представлению доклада, отвечающего требованиям подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций и представляющего собой полезный документ по существу рассматриваемых вопросов.

Что касается пункта 119 повестки дня, то я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить отца Мигеля д'Эското Брокмана за его работу, проделанную по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам. Мы также выражаем благодарность Постоянному представителю Афганистана послу Захиру Танину за его отличную работу по руководству ходом проведения заседаний.

Правительство Парагвая считает, что реформирование Совета Безопасности является важнейшим элементом укрепления Организации Объединенных Наций. По этой причине мы поддерживаем незамедлительное проведение реформы и обязуемся приложить усилия и оказывать всяческое содействие во исполнение мандата Всемирного саммита 2005 года.

В соответствии с резолюцией 48/26 была создана Рабочая группа открытого состава для рассмотрения аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и другим связанным с этим вопросам, а затем после принятия решения 62/557 государства-члены сделали важный шаг, взяв на себя обязательство продолжить свои усилия по реформированию Совета, с тем чтобы он стал более справедливым, более демократичным и в полной мере соответствовал современным международным реалиям.

Республика Парагвай подтверждает свою неизменную приверженность многосторонности, основанной на целях и принципах, закрепленных в Уставе. Мы знаем о том, что концентрация подрывает коллективные усилия, которым привержены все члены Организации Объединенных Наций. Поэтому мы по-прежнему считаем, что поддержание международного мира и безопасности должно строиться на коллективном благосостоянии, а не на индивидуальных и временных интересах. Мы также не можем рассматривать международную безопасность в отрыве от вопросов развития и уважения к правам человека. Мы считаем их взаимозависимыми, и гармоничное сосуществование и материаль-

ный и культурный прогресс наших народов будет зависеть именно от их позитивного взаимодействия.

Мы с интересом следим за ходом переговоров о расширении членского состава Совета Безопасности. Мы считаем, что расширение должно идти параллельно с реформированием методов работы Совета и что Совет должен разработать постоянные правила процедуры вместо того, чтобы руководствоваться временными правилами, как это происходит с момента его учреждения. Законность решений Совета будет зависеть от степени его демократичности, представительности и участия.

Парагвай подтверждает, что, как отмечается в Уставе, главная функция Совета заключается в поддержании международного мира и безопасности. Мы хотели бы также выразить обеспокоенность отнесительно расширения сферы компетенции Совета Безопасности и включения в нее других тем, которые обсуждаются на соответствующих форумах, что может в определенной степени подорвать авторитет Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

Расширение численности членского состава Совета Безопасности должно соответствовать требованию географического и справедливого распределения среди его членов, главным образом суверенного равенства государств, как это предусмотрено в статье 23 Устава.

Что касается права вето, то Парагвай поддерживает его постепенное упразднение и постепенное ограничение его применения лишь главой VII.

Мы полагаем, что между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей должно быть налажено эффективное взаимодействие. Ассамблея является наиболее представительным и демократическим органом системы Организации Объединенных Наций. Поэтому мы полагаем, что необходимо проводить совещания с участием Председателя Ассамблеи и Председателя Совета. Мы должны добиться создания демократического и транспарентного органа.

Нам хотелось бы, чтобы Совет, членами которого мы были лишь в 1967 и 1968 годах, стал более представительным, всеохватывающим и демократическим. Мы убеждены в том, что Совет сможет приспособиться к новым потребностям нашего века

и к нынешнему численному составу государств-членов и стать более представительным, эффективным и легитимным органом, чьи решения выполняются.

Г-н Нхлеко (Свазиленд) (*говорит по-английски*): Прежде всего моя делегация хотела бы заявить, что она присоединяется к заявлению представителя Сьерра-Леоне в качестве Председателя Комитета десяти от имени Группы африканских стран и заявлению представителя Египта от имени Движения неприсоединения (см. A/64/PV.43).

Имею честь выступить на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи по пункту 119 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы» и высказать свои замечания по докладу Председателя Рабочей группы, содержащемуся в документе A/63/47.

Я благодарю Председателя за его доклад. Моя делегация высоко ценит активность государств-членов в межправительственных переговорах, проходивших в ходе шестьдесят третьей сессии. Неофициальные консультации, проводившиеся под руководством посла Афганистана Его Превосходительства Танина, были откровенными и заставляющими задуматься. Я также благодарю за активность и видение посла Танина, руководившего этим процессом с глубочайшей преданностью и беспристрастностью.

Переговоры по реформе Совета Безопасности ведутся уже 15 лет, и созданная в самом начале Рабочая группа открытого состава проводит заседание за заседанием без каких-либо значительных результатов в отношении текста. Это говорит о недостаточной приверженности прогрессу, который хотят видеть наши народы. Время покажет, делается ли это умышленно или из-за пассивности. Для многих очевидно, что события и действия после 1945 года были совместимы с той эпохой и были необходимы. Сегодня, когда мир изменился, требования и реалии Организации Объединенных Наций наших дней, представляющей все население земного шара, должны приниматься во внимание. Поэтому вполне уместными являются настоячивые призывы к реформе Совета Безопасности. Моя делегация считает своим долгом с неизменной решимостью присоединить свой голос к этому призыву.

Судьба Африки не должна повториться. Так как Африка является единственным континентом, не имеющим места в постоянной категории членов, неудовлетворение, ощущаемое от мыса Доброй Надежды до Каира, вполне обосновано. Более того, вопросы, касающиеся Африки, занимают существенную часть повестки дня Совета. Королевство Свазиленд убеждено, что Африка обладает ценным видением состояния мира и безопасности на континенте. Несистематический подход, используемый для взаимодействия с Африкой по ее собственным проблемам, подобен тому, как если бы хвосту было позволено управлять собакой. Дело не в контроле, а в фактическом общении, и использование совместных усилий на основе информированного мнения значительно улучшило бы результаты, которых мы стремимся достигнуть.

Эзулвинийский консенсус является исчерпывающим в своем призыве предоставить Африке по меньшей мере два постоянных места. Вопрос о том, должны ли они быть наделены правом вето, требует дополнительного обсуждения, в зависимости от готовности или неготовности партнеров по переговорам пойти на уступки в вопросе о вето. Поэтому Королевство Свазиленд выступает за ограничение права вето, независимо от того, будет оно распространено на новых членов или нет.

Моя делегация сожалеет о том, в каком направлении ведутся межправительственные переговоры. Председательствующий на переговорах посол Танин подчеркивал необходимость гибкости со стороны всех участников. К сожалению, в ходе сегодняшнего заседания нет никаких признаков возможного компромисса. Даже хотя существует почти полное совпадение взглядов среди некоторых участников межправительственных переговоров по вопросам, которые касаются рабочих методов и взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, нет никакой инициативы и методики с целью синхронизировать эти взгляды и работать над конкретным компромиссом, который позволит быстро достичь в этом процессе более продвинутого уровня.

Моя делегация не считает эти вопросы проблемными областями, учитывая серьезность других вопросов на переговорах, таких как категории членства. В принципе, моя делегация не пытается отдавать предпочтение рассмотрению одних вопросов раньше других, а скорее подчеркивает важность

оперативной работы и быстрого продвижения. Промедление не в интересах Африки.

В ходе последнего этапа межправительственных переговоров в качестве предпочтительного варианта в отношении категорий членства возник промежуточный подход. Моя делегация его отвергла, как мы сделали бы это вновь даже сегодня. Мы также выступали против его необоснованного продвижения Председателем межправительственных переговоров по той простой причине, что он не отражает того, что хотят обсуждать все члены в ходе этих переговоров. И это помимо того, что такой подход наносит ущерб хорошо известной позиции Африки, группе из 53 членов.

Мы надеемся, что все позиции будут подвергнуты тщательному изучению на индивидуальной основе. Моя делегация всегда поддерживала постепенный подход, впервые предложенный делегацией Замбии. Однако промежуточный подход был в основном отвергнут не потому, что он не может быть жизнеспособным, а только потому, что его содержание не известно. Он развивает негативный комплекс, в соответствии с которым делегации, включая мою, видят в нем инструмент, призванный обмануть государства-члены и увести обсуждение в сторону от реальной реформы. Это осложняется широким нежеланием дополнительно разъяснить этот подход. Хорошо известно, что одной из трудных областей, вызывающих у нас еще большую обеспокоенность, является раздробленный характер промежуточного подхода. Моя делегация не хочет иметь дело с подходом, который нацелен на то, чтобы увековечить ту самую несправедливость, которую мы все хотим устранить.

Вопрос о региональном представительстве заставил многие делегации сделать заявления по формулировкам, которые не имеют под собой оснований. Некоторые считают, что он несправедливо продвигает понятие о коллективном или региональном месте и, следовательно, нарушает Устав Организации Объединенных Наций. Так как региональное представительство крайне существенно для позиции Африки, мы хотим напомнить делегациям о сути реформы. Реформа предполагает исправление и создание. Вопрос о том, что исправляется и создается, является темой для обсуждения между государствами-членами. Мы хотим, чтобы было ясно, что Африка не хочет иметь региональное место. Напротив, место является чисто национальным и

суверенным, но единственная разница в том, что Африка хотела бы, чтобы последнее слово при определении государства, которое должно занимать такое место, оставалось за ней. То, каким образом это место используется для эффективного решения соответствующих проблем, касающихся Африки и остального мира, является делом Африки. Понимание, состоящее в том, что Африка хочет полностью управлять в Совете Безопасности, является ошибочным и должно быть опровергнуто.

Мы призываем делегации других африканских стран постараться разъяснить, что означает для Африки региональное представительство, с тем чтобы нарисовать точную картину. У оппонентов будет мало или совсем не будет никаких вариантов для искажения честно мотивированной позиции, которая является ответом на суть многих несправедливостей, сложившихся в ходе исторического развития. Моя делегация обеспокоена постоянным неверным суждением со стороны тех самых партнеров, которые играют важную роль в достижении прогресса в переговорном процессе. Мы хотим процесса, где все расставлено по своим местам, без дальнейших задержек. Я хотел бы обратиться к государствам-членам с призывом продолжать этот процесс вперед и вести переговоры энергично, с тем чтобы мы могли завершить рассмотрение этого вопроса.

Учреждения постоянно претерпевают изменения; они строятся и перестраиваются в соответствии со стратегиями адаптации, отражающими меняющиеся условия, геополитические реалии и изменения в мировоззрениях, господствующих в мире. Эти разнообразные подходы к управлению требуют новаторского международного общения, которое учитывает набор идей, способных предложить альтернативы статическому главенству. Настало время познакомиться с этой ценностью. Мы живем не в средние века. Королевство Свазиленд хотело бы призвать Председателя Ассамблеи пойти по стопам своего предшественника и энергично продолжить это дело.

Г-жа Ваффа-Огоо (Гамбия) (*говорит по-английски*): Гамбия присоединяется к заявлениям, сделанным Постоянным представителем Сьерра-Леоне и Координатором Комитета десяти, Его Превосходительством г-ном Шеку М. Турэй и Постоянным представителем Египта Его Превосходительством г-ном Маджидом А. Абд аль-Азизом от имени

Группы африканских государств и Движения не-присоединения соответственно. Наша делегация приветствует возможность принять участие в нынешних общих прениях по пункту 9 повестки дня, озаглавленному «Доклад Совета Безопасности», и пункту 119 повестки дня, озаглавленному «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы».

Не секрет, что на рассмотрении Совета находится много региональных вопросов, ряд которых связан с африканским континентом. Мы являемся свидетелями активизации сотрудничества между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Африканским союзом (АС), особенно в части скорейшей реализации десятилетней программы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по созданию потенциала Африканского союза. Мы выступаем за более содержательное сотрудничество между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза, поскольку их общей целью является выработка долгосрочных решений конфликтов в Африке. Усилиям Африки по поддержанию международного мира и безопасности должно оказываться содействие, прежде всего в ситуациях, когда отдельные африканские страны уже вносят или собираются внести вклад в эту работу.

Нашей делегации известно, что ситуация на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, является извечным пунктом повестки дня Совета. Мы ценим тот факт, что члены Совета каждый месяц уделяют этому пункту много внимания. Однако вызывает беспокойство то, что, несмотря на все то внимание, которое эта проблема получает в течение многих десятилетий, конфликт на Ближнем Востоке по-прежнему не поддается урегулированию. Для палестинцев непрекращающаяся поселенческая деятельность Израиля и сопутствующий захват территорий, происходящий путем строительства заграждений, представляют собой главную угрозу жизнеспособности решения о сосуществовании двух государств. Точно так же вызывает тревогу и неспособность Совета настоять на выполнении своих многочисленных резолюций по данной ситуации. Поэтому мы призываем Совет проследить за выполнением своих ранее принятых резолюций по палестинскому вопросу.

Что касается затянувшихся обсуждений реформы Совета Безопасности, то по вопросам об отношениях между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и оптимизации методов работы Совета имеется общее согласие большинства государств-членов. Однако среди нас есть и те, кто придерживается мысли о том, что реформирование методов работы Совета предпочтительнее оставить на усмотрение самого Совета.

Весь вопрос об улучшении методов работы Совета связан с более широкой проблематикой — реформой Совета Безопасности. В дополнение к множеству предложений, выдвинутых по данному вопросу на настоящий момент, Совет должен продолжать заниматься самоанализом, с тем чтобы выработать более инновационные способы включения в свою работу большего числа членов Организации Объединенных Наций. Это не только сделает более прозрачным процесс принятия решений в Совете, но и усилит легитимность его решений.

Среди всех реформ, которые должны быть проведены в Организации Объединенных Наций, перспективы реформы Совета Безопасности остаются неопределенными. В Африке хорошо известна наша позиция по пункту 119 повестки дня о справедливом представительстве и расширении членского состава Совета Безопасности и связанных с этим вопросах. Ведь еще до формирования Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации, в 1997 году в Декларации Хараре о реформе Совета Безопасности среди прочих вопросов отмечалась необходимость периодического пересмотра структуры и работы Совета Безопасности, что позволит добиться более быстрой реакции на вызовы динамичного по своему характеру международного сообщества, особенно в вопросах мира и безопасности.

Однако мы до сих пор не пришли к окончательному решению вопроса. Наша делегация выступает за возобновление межправительственных переговоров в рамках неофициального пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, итогом которых станет проведение межправительственных переговоров на основании конкретных предложений и без лишних задержек. Мы надеемся на то, что обсуждение вопросов в ходе последнего раунда переговоров позволит добиться на этой сессии приемлемых решений.

В заключение позвольте выразить благодарность нашей делегации Председателю Генеральной Ассамблеи на шестьдесят третьей сессии Его Превосходительству Мигелю д'Эското Брокману за доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности; доклад содержится в документе A/63/47 и подготовлен во исполнение решения 62/557.

Мы также хотели бы поблагодарить Председателя Ассамблеи на текущей сессии Его Превосходительство г-на Али Абдель Салама ат-Трейки за то, что во время его председательства вопрос о реформе Совета Безопасности выдвинулся на переднее место. С нетерпением ожидая возобновления переговоров, наша делегация хотела бы заявить о своей готовности продолжить сотрудничество и оказывать поддержку послу Афганистана Танину, который вновь любезно согласился руководить переговорами от имени Председателя Генеральной Ассамблеи.

Г-н Ас-Санад (Кувейт) (*говорит по-арабски*): От имени делегации своей страны я хотел бы выразить благодарность и признательность Постоянному представителю Австрии г-ну Томасу Майр-Хартингу, председательствующему в этом месяце в Совете Безопасности, за представление доклада Совета в Генеральной Ассамблее. Мы благодарим его за доклад и обращаем внимание на его заявление о значительном увеличении объема работы Совета в последние годы.

Мы поддерживаем заявление представителя Египта, сделанное от имени государств — членов Движения неприсоединения. Мы также поздравляем вновь избранных непостоянных членов Совета на период 2010–2011 годов: Боснию и Герцеговину, Бразилию, Габон, Ливан и Нигерию.

Пункт повестки дня по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам расценивается как наиболее важный пункт повестки дня Генеральной Ассамблеи. Тем не менее подвижки в решении вопроса о реформировании Совета Безопасности отсутствуют, несмотря на то, что прошло более 15 лет с момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о создании рабочей группы открытого состава по рассмотрению

вопроса о справедливом представительстве в Совете и расширении его членского состава. Несмотря на то что договоренность о принципах реформирования между государствами-членами достигнута, Рабочей группе до настоящего момента не удается прийти к единому мнению по существу необходимых изменений.

Однако нельзя не заметить достигнутые на переговорах Рабочей группы успехи, особенно в том, что касается методов работы Совета. Сейчас достигнуто почти полное единодушие по многим из мер и предложений, которые должны быть реализованы на практике. Мы всячески одобряем эти достижения. В связи с этим мы приветствуем общее согласие провести в ходе шестидесят третьей и нынешней сессий межправительственные переговоры с целью воплотить в жизнь многочисленные идеи, обсуждавшиеся в течение прошлых лет. Мы признательны Постоянному представителю Афганистана послу Захиру Танину за руководство на неофициальных консультациях в ходе шестидесят третьей и шестидесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся на возможность достижения консенсуса в целях укрепления роли и эффективности Совета Безопасности. Мы также выражаем благодарность правительству Италии за проведение в Риме в феврале этого года специального заседания на министерском уровне по рассмотрению вопроса о реформе Совета Безопасности. На заседании была заложена широкая основа для проведения третьего раунда неофициальных межправительственных консультаций, которые состоялись 1–3 сентября 2009 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Несомненно, соглашение по любому из вопросов, связанных с расширением и реформой Совета Безопасности — достигнуто ли оно на стадии консультаций или в ходе переговоров между правительствами — должно быть общим соглашением, которое обеспечивает проведение реальной реформы Совета и которое пользуется широкой поддержкой членов, что, таким образом, будет содействовать его выполнению. При принятии мер по проведению реформы следует подчеркивать необходимость транспарентности и доброй воли, а также избегать односторонних шагов, направленных на достижение узких своекорыстных интересов. Цель членства в Совете Безопасности заключается в том,

чтобы служить делу международного мира и безопасности, при этом членство сопряжено с несением бремени и ответственностью на международном уровне. Члены Совета Безопасности не должны стремиться к достижению политических выгод и предоставлению привилегий конкретным странам или группам стран по географическому признаку. В своей деятельности Совет Безопасности преследует намного более высокие и благородные цели; они заключаются в укреплении мира, стабильности и безопасности во всем мире.

В вопросе реформы Совета Безопасности Государство Кувейт исходит из следующих принципиальных позиций. Государство Кувейт решительно поддерживает реформу и выступает за активизацию деятельности всех органов и учреждений Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, с тем чтобы он мог выполнять свои функции по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом. Любое изменение состава Совета не должно вести к подрыву его потенциала и эффективности при принятии решений по противодействию международным угрозам и опасностям, а, напротив, должно способствовать приданию большей законности и авторитета его резолюциям.

Что касается реформы и улучшения рабочих методов Совета, а также его отношений с другими органами Организации Объединенных Наций, например, с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, то мы поддерживаем все предложения по повышению уровня транспарентности и ясности работы Совета, в том числе по обеспечению оперативного обмена информацией с государствами — членами Организации Объединенных Наций. Мы также поддерживаем необходимость полного уважения функций и полномочий других основных органов, особенно Генеральной Ассамблеи, а также определения роли Совета в рассмотрении вопросов, касающихся угроз для международного мира и безопасности.

Мы подчеркиваем важность кодификации мер, принятых Советом Безопасности по улучшению его рабочих методов, не дожидаясь достижения соглашения по другим вопросам, например, размера и состава Совета и процесса принятия решений, прежде всего потому, что кодификация этих мер не обязательно приведет к внесению поправок в Устав. Мы также полагаем, что Совету пора разработать

постоянный перечень рабочих методов, а также улучшить и кодифицировать принимаемые им меры и свои рабочие методы.

Мы также поддерживаем дальнейшее использование механизма избрания непостоянных членов Совета в соответствии с пунктом 2 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций. Он дает больше возможностей для таких малых государств, как наше, стать членами Совета и участвовать в его работе, особенно в свете того, что шесть с половиной десятилетий после создания Организации Объединенных Наций почти четверть ее членов так и не были членами Совета.

Что касается права вето, то оно должно использоваться в условиях проверки и контроля. Его применение должно ограничиваться вопросами, которые подпадают под главу VII Устава. Если число мест непостоянных членов увеличится, то они должны будут распределяться по региональным группам с учетом значительного увеличения числа азиатских стран.

Наконец, мы подтверждаем нашу поддержку всем усилиям по укреплению роли Совета Безопасности и надеемся на достижение соглашения о формулировках, которое будет удовлетворять все стороны и обеспечит беспрепятственное выполнение Советом своих функций в соответствии с Уставом.

Г-н Пак Ин Кук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Ассамблеи за организацию этого совместного обсуждения. Я также выражаю особую признательность нынешнему Председателю Совета Безопасности послу Майр-Хартингу из Австрии за представление доклада Совета Безопасности (A/64/2). Моя делегация признательна за активную работу по составлению этого доклада, особенно Уганде, которая являлась Председателем Совета Безопасности в июле. У Совета была особенно тяжелая рабочая нагрузка в течение периода, охватываемого докладом, и мы очень признательны Совету за работу по решению широкого спектра многоаспектных проблем во всех уголках мира.

Я хотел бы затронуть пункт 119 повестки дня, который мы считаем крайне важным для укрепления общей легитимности Совета, с тем чтобы он мог продолжать эффективное выполнение своих обязанностей. За прошедший год были достигнуты

некоторые важные успехи в рамках продолжающегося обсуждения вопроса о реформе Совета. Самое важное, историческое начало межправительственных переговоров в феврале этого года позволило провести три раунда переговоров, которые дали государствам-членам серьезную возможность для изучения всех аспектов процесса реформы и обмена мнениями под последовательным руководством Председателя переговоров посла Танина.

В ходе трех раундов переговоров государства-члены тщательно рассмотрели пять ключевых вопросов, изложенных в решении 62/557 Генеральной Ассамблеи, а именно вопросы категорий, права вето, региональной представленности, размера и рабочих методов, а также отношений Совета с Генеральной Ассамблеей. Благодаря этим энергичным и иногда горячим обсуждениям появилось понимание того, что все эти вопросы тесно взаимосвязаны и что их практически невозможно произвольно отделить друг от друга, как бы сильно государства-члены ни хотели заключить соглашение о реформе. Поэтому все более очевидной становится необходимость проведения комплексной реформы на основе пакетного соглашения.

Что касается качества обмена мнениями, который состоялся в ходе трех раундов, то моя делегация была рада выслушать соображения многих делегаций, и мы считаем, что они реально способствовали плодотворному обсуждению. Состоялся открытый обмен мнениями, и каждая делегация конструктивно использовала заседания в течение года, с тем чтобы заявить о своих позициях. Однако мы вынуждены выразить разочарование в связи с тем, что фактически был достигнут слишком незначительный прогресс в отношении определения позиции основных страновых групп.

Однако, несомненно, обнадеживающим стал возрастающий интерес и готовность к рассмотрению возможности промежуточного решения в качестве реалистичного компромисса для выхода из тупиковой ситуации. Эта тенденция стала особенно заметна в конце второго и третьего раундов, когда отдельная сессия была посвящена изучению промежуточных подходов в ответ на просьбы государств-членов, которые полагали, что этот вариант заслуживает более тщательного рассмотрения. Конечно, мы надеемся, что этот вопрос будет изучаться и далее на следующей стадии наших переговоров.

Моя делегация по-прежнему считает, что усилия по реформированию Совета должны быть прежде всего направлены на укрепление демократических основ Совета и усиление подотчетности всех его членов. В этой связи мы поддерживаем периодические выборы именно потому, что они являются наилучшим способом обеспечения подотчетности. Действительно, вся система Организации Объединенных Наций построена на принципе подотчетности, что мы можем видеть на примере многочисленных выборов, которые регулярно проводятся в различных учреждениях Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности не должен и не может быть исключением из этого общего принципа. Перспектива того, что их деятельность будет рассматриваться и утверждаться членами в ходе периодических выборов, конечно, является для членов Совета важнейшим стимулом к постоянному улучшению качества своей работы. Более того, этот подход будет полезным для всех членов.

Гибкость и способность адаптироваться также являются крайне важными требованиями для Совета Безопасности, поскольку мы хотим, чтобы он оставался актуальным и стабильным в предстоящие десятилетия. Как невозможно запечатлеть вечность в одной фотографии, так было бы ошибкой предполагать, что быстро меняющийся мир выиграет от жестко структурированного Совета Безопасности, где постоянно будут пребывать только те счастливики, которые сумели туда однажды попасть. Вновь повторю, что такая система противоречила бы самим ценностям, закрепленным в Уставе.

В этой связи моя делегация заявляет, что увеличение числа избираемых членов поможет нам в достижении цели предоставления равноправного доступа всем квалифицированным государствам-членам, большим или малым, которые хотят работать в Совете. Право вносить свой вклад в поддержание мира и безопасности не должно быть привилегией лишь нескольких избранных. Мы считаем, что каждое государство-член может что-то предложить для улучшения работы Совета, и возможности для этого не должны полностью ограничиваться статической структурой, вокруг которой продолжает вращаться мир.

Обеспечение сбалансированной представленности региональных групп в Совете, особенно тех из них, кто исторически представлен недостаточно, является другой важной целью процесса реформ.

Этот баланс легче всего достичь путем высвобождения для региональных групп максимального с практической точки зрения числа мест на равноправной и демократичной основе.

Нам также нужно помнить, что неотъемлемая часть реформы Совета Безопасности заключается в улучшении его методов работы. С этой целью мы приветствуем инициативы, которые были выдвинуты для усиления транспарентности, подотчетности, эффективности и всеобъемлющего характера работы Совета. Мы считаем, что увеличение числа открытых заседаний за рассматриваемый в докладе период свидетельствует о приверженности Совета усилиям в этом направлении. Мы по-прежнему поддерживаем идею о том, что мы должны по мере возможности попытаться добиться скорейшего улучшения рабочих методов, с тем чтобы не быть заложниками запаздывающего осуществления всего процесса реформ.

Оглядываясь на уже достигнутый прогресс, мы сталкиваемся со сложнейшей задачей определения перспективного курса будущей реформы. Поэтому мы рассчитываем в этой связи на усилия Председателя Генеральной Ассамблеи, а также на руководящую роль Председателя межправительственных переговоров посла Танина. Мы полностью уверены, что Председатель может руководить нашими усилиями на пути, который ведет к обеспечению справедливости и достижению прогресса.

В то же время мы подчеркиваем важность средств, которые будут объединять, а не разделять членов и позволят государствам-членам проявить политическую волю в интересах проведения своевременной реформы. Для обеспечения успеха реформы ее должны просто поддержать подавляющее большинство членов.

В заключение я хотел бы заверить председателей в том, что моя делегация Вас полностью поддерживает и привержена сотрудничеству с Вами во имя прогресса, в то время как мы вступаем в новую стадию работы над этим важным вопросом.

Г-жа Микулеску (Румыния) (*говорит по-английски*): Прежде всего, от имени моей делегации я хотела бы выразить признательность за проведение этого заседания. Я также хотела бы поблагодарить посла Майр-Хартинга за энергичное представление доклада Совета Безопасности (A/62/2), посла Ругунду за его усердную работу по составлению док-

лада при активной помощи Секретариата, а также всех членов Совета Безопасности, напряженная ежедневная деятельность которых описана в этом ценном документе. Стоит обратить внимание на тот факт, что прошлогодняя инициатива Вьетнама о проведении неофициального заседания государств-членов для обмена мнениями по вопросу о докладе была также реализована в этом году. Мы надеемся, что это станет традицией.

В качестве общей оценки ежегодного доклада Румыния от всего сердца приветствует тенденцию к усилению открытости и транспарентности Совета Безопасности и его работы путем увеличения числа открытых дебатов и брифингов. Такие мероприятия позволяют всем государствам — членам Организации Объединенных Наций чаще собираться и даже вносить политические и интеллектуальные идеи по важнейшим вопросам в отношении того, что в Уставе считается главной целью Организации — поддержания международного мира и безопасности. Мы высоко ценим и поощряем эту тенденцию, так как она отвечает интересам всех членов.

При выполнении своего мандата в соответствии с Уставом у Совета Безопасности была очень напряженная повестка дня в этот отчетный период, в том числе решались вопросы полевых миссий в Афганистане, Африке и Гаити, а также активного взаимодействия в урегулировании многочисленных сложных ситуаций во всем мире, в том числе на Ближнем Востоке, в Ираке, Корейской Народной Демократической Республике и Непале, если упомянуть лишь о некоторых. В то же время мы не должны упускать из виду тот факт, что в ряде случаев, как например, в отношении ситуации в Грузии Совету Безопасности было сложно надлежащим образом реагировать в целях ослабления напряженности. Хотя мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии продлен не был, Совет Безопасности должен уделять неослабное внимание ситуации, которая возникла после конфликта в августе 2008 года. Исключительно важно, чтобы Совет продолжал наблюдение за ситуацией и поддерживал участие Организации Объединенных Наций в международных обсуждениях по этому вопросу, так как последствия этой ситуации по-прежнему очень актуальны для регионального и международного мира и безопасности.

Мы очень признательны Совету Безопасности за то, что он уделяет пристальное внимание не

только конкретным кризисам, о которых я уже упомянула, но и тематическим обсуждениям вопросов, имеющих всестороннее актуальное значение, например, вопросов защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, детей и вооруженных конфликтов, женщин, мира и безопасности, миростроительства и поддержания мира. Говоря о последнем, позвольте мне подчеркнуть нашу точку зрения, что поддержание мира является одним из ярких примеров того, как многосторонние усилия могут привести к успеху. Британский и французский неофициальный документ, представленный ранее в этом году, и документ Секретариата «Новые горизонты» являются двумя ценными документами и средствами для укрепления взаимодействия между странами, предоставляющими войска, Секретариатом и Советом Безопасности. Мы убеждены в том, что итоговый документ позволит повысить эффективность и транспарентность трехстороннего сотрудничества между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом, а также укрепить оперативный потенциал сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, развернутых на местах.

Моя делегация считает, что борьба с терроризмом является одним из приоритетных направлений деятельности Совета Безопасности с учетом того, что это зло не знает границ и требует глобального реагирования. В этой связи мы высоко ценим быструю реакцию Совета Безопасности всякий раз, когда происходили террористические нападения, в том числе в Афганистане, Индии, Ираке, Ливане или Пакистане. В этой связи стоит напомнить о напряженной деятельности комитетов Совета Безопасности, созданных в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004). Моя страна приветствует тенденцию к выработке более согласованного и интегрированного подхода, которая наблюдается в действиях этих комитетов по выполнению своих мандатов.

Как страна, которая во время работы в Совете Безопасности в 2004–2005 годах проявила огромный интерес и приложила большие усилия к углублению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, Румыния с удовлетворением отмечает, что за отчетный период Совет Безопасности занимал очень активную позицию по этому вопросу. Мы призываем его и далее действовать в

этом духе. Несколько ситуаций в прошлом году показали, что региональные субъекты могут внести ценный и уникальный вклад в дело укрепления безопасности и стабильности в своем регионе и что Организация Объединенных Наций, конечно, должна этим воспользоваться.

Я хотела бы высказать последнее замечание по этому пункту повестки дня. Несомненно, что, ознакомившись с докладом, аналитики смогут по достоинству оценить огромную работу, проделанную Советом Безопасности. Тем не менее этот доклад как общедоступный документ, к которому каждое заинтересованное лицо могло бы иметь доступ, содержит недостаточно пояснительного материала. Если бы он имел более аналитический характер, он мог бы предоставить всем более четкую картину огромных усилий и энергии, вкладываемых Советом Безопасности в поиск практических решений сложных проблем. Такая картина чрезвычайно важна для того, чтобы обеспечить постоянную поддержку общественному мнению в наших странах ценностям и целям, пропагандируемым Организацией Объединенных Наций.

Сейчас позвольте мне перейти ко второму пункту повестки дня, который находится на рассмотрении сегодня, — реформе Совета Безопасности. Я хотела бы выразить огромную признательность моей делегации г-ну Али Абдель Саламу ат-Трейки за его решение включить эту имеющую огромное значение тему в число приоритетов своего мандата как Председателя Генеральной Ассамблеи, а также за его повторное назначение посла Захира Танина посредником в межправительственных переговорах. Элегантность, с которой он проявлял мастерство дипломатии, и его эффективное руководство позволили устранить атмосферу усталости и бездействия, которая превалировала в начале этих межправительственных переговоров. Я надеюсь, что другие представители разделяют эту точку зрения. Мы восхищаемся решимостью и настойчивостью, которые он постоянно демонстрирует, и я хочу заверить Ассамблею в том, что он, безусловно, может рассчитывать на поддержку Румынии в деле продвижения вперед процесса реформирования Совета Безопасности.

Как мы неизменно заявляли, Румыния входит в число тех, кто поддерживает значимую реформу Совета Безопасности, поскольку этот главный орган Организации Объединенных Наций должен лучше

отражать политические реальности, существующие на нынешней международной арене. В этой связи мы подчеркиваем необходимость усовершенствования методов работы, механизмов принятия решений и транспарентности Совета в соответствии с твердым желанием всех государств-членов, выразившимся в ходе сегодняшних обсуждений.

Как я уже неоднократно упоминала ранее, чтобы сделать реформу качественно значимой и имеющей разумную политическую основу, она должна быть направлена на расширение обеих существующих категорий членства. В то же время нам следует помнить о том, что только реформа, основывающаяся на справедливом географическом представительстве, может обеспечить полную уверенность всех государств-членов в том, что Организация будет относиться к ним справедливо. Именно поэтому мы всегда считали и продолжаем считать абсолютно законными просьбы о более справедливом представительстве в Совете Безопасности, выдвинутые Группой восточноевропейских государств, — которая просит о предоставлении, по меньшей мере, одного дополнительного места непостоянного члена, — а также группами стран Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Азии.

По нашему мнению, состав Совета не должен быть расширен более чем на 10 мест. Мы считаем, что будущий состав Совета Безопасности должен быть установлен в соответствии со следующими параметрами: справедливое географическое распределение мест, желание сохранить и даже укрепить эффективность Совета и необходимость того, чтобы потенциальные члены доказали свою способность оказывать содействие Организации Объединенных Наций в деле осуществления ее целей и задач.

Обсуждение, которое прошло в ходе третьего раунда наших переговоров, продемонстрировало явную заинтересованность многих делегаций в определении практической осуществимости промежуточной или переходной формулы. Моя делегация считает, что мы должны продолжать изучать достоинства такой формулы, если это поможет нам продвинуть реформу вперед.

В заключение я хотела бы напомнить о том, что на саммите, который должен состояться в сентябре 2010 года, нам необходимо будет доложить о

прогрессе в области реформы Совета Безопасности, поскольку в 2005 году мы получили на это конкретный мандат от глав наших государств и правительств. Поэтому моя делегация с нетерпением ожидает установления сроков и, в конечном счете, документа для следующего раунда переговоров, поскольку мы хотели бы, чтобы они начались как можно скорее. Мы должны воспользоваться бесспорной поддержкой реформы Совета Безопасности, которая проявилась в ходе жарких обсуждений, проведенных нами во время первых трех раундов переговоров.

И наконец, позвольте мне выразить нашу уверенность в том, что во всех этих начинаниях, пока мы сохраняем единство, нет такого вызова, который оказался бы для наших народов не по силам. Нет опасности, которую мы не сможем преодолеть, если задействуем нашу мудрость и наш потенциал.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.